

Nr. 60

5. April 2020

10.500 Exemplare

# stadtquelle

SALZKOTTEN

MIT SONDERSEITEN:

- WIR - GEMEINSAM FÜR SALZKOTTEN
- DER EINZELHANDEL VOR ORT - FÜR DIE MENSCHEN VOR ORT!

Regional  
**genial**  
Salzkotten

## Liebe Leserin, lieber Leser,

leider musste das Sälzerfest wie so viele Veranstaltungen auch aufgrund der aktuellen Situation abgesagt werden.

Keiner kann im Augenblick wirklich vorhersagen, wie es in den nächsten Wochen und Monaten weitergeht und vieles was gerade jetzt aktuell ist, ist am nächsten Tag bereits wieder überholt oder hinfällig. Daher verzeihen Sie, wenn einige Berichte und Termine nicht stimmig sein sollten. Wir möchten Ihnen zudem ein wenig Unterhaltung in der angespannten Zeit bieten.

**Außerdem haben wir einige Sonderseiten mit Informationen des regionalen Einzelhandels für Sie zusammengestellt. Dort erhalten z.B. Sie einen Überblick über Lieferservice und Bestellmöglichkeiten. (ab S. 25)**

Die nächste Ausgabe erscheint hoffentlich wie geplant am 30. Mai 2020 zum Klingenthal Marathon.

**BLEIBEN SIE GESUND!**



## Garten-Zeit: Kreative Pflanzstecker

Was wächst noch mal wo? Pflanzschilder sind eine gute Hilfe, damit wir im Sommer noch wissen, welche Pflanze wir im Frühjahr wo gepflanzt oder ausgesät haben. Im Garten finden sich viele Naturmaterialien, mit denen wir kreative Schilder einfach selbst basteln können, etwa abgeschnittene Zweige, Tonscherben, Steine oder Schneckenhäuser. Hier wir zeigen Euch, wie Ihr aus Zweigen tolle Pflanzschilder für Blumentöpfe und Beete herstellen könnt.



**Werkzeuge & Materialien:** Frisch geschnittene, gerade Zweige, ca. 2 cm Durchmesser (z. B. Haselnuss, Weide oder Obstholz) · Gartenschere · Lineal · Schnitzmesser · Wasserfester Stift

Die Zweige mit Hilfe des Lineals und der Gartenschere in 30 cm lange Stücke schneiden.

Die unteren 4 cm mit dem Schnitzmesser anspitzen, sodass die Schilder sich später gut in die Erde stecken lassen.

Für die Beschriftung die untere Hälfte der Zweige zu einer glatten Fläche schnitzen.

Den Zweig oben festhalten. Ab dem oberen Drittel die Rinde alle 5 mm in ca. 3 cm langen

Streifen rundherum schälen, die Streifen rollen sich dabei nach außen (nicht abschneiden). Nach innen weiterschälen, bis das Holz ganz dünn ist. Den Griff oben abbrechen, so dass der Stab mit der Rosette am Ende übrig bleibt.

Name der Pflanze mit einem wasserfesten Stift auf das Pflanzenschild schreiben oder mit einem Lötkolben einbrennen. Fertiges Pflanzenschild in den Blumentopf stecken.

### Weitere Ideen für Pflanzschilder:

- Tonscherbe – besonders schön mit weißem Kreidestift
- Flache Kieselsteine oder Schiefer-Plättchen
- Eisstiel
- Muscheln oder Schneckenhäuser

## Den Schnecken ein Schnippchen schlagen: Das Salatregal

Der Salat aus dem eigenen Garten schmeckt am besten. Wenn da nur nicht der Ärger mit den Nacktschnecken wäre. Der NABU gibt Tipps, wie man die Schnecken mit einem „Salatregal“ natürlich austricksen kann.

Das Salatregal kann aus einer alten Holzleiter oder jeder anderen Art von Leiter, auf deren Stufen sich Blumentöpfe und Terrakottagefäße stellen lassen, bestehen.

Wer über keine eigene Leiter verfügt, kann sich diese relativ leicht selbst bauen. Je nachdem wie groß das Regal sein soll, werden dazu lediglich drei bis vier Terrassendielen benötigt sowie einige Dachlatten, um die Querbretter zu befestigen. Am

besten verwendet man Douglasienholz, da dieses mehrere Jahre lang hält. Wer möchte, kann die Leiter auch noch hübsch anmalen. Nachdem der Gartenbesitzer einen sonnigen Platz für sein „Salatregal“ gefunden hat, wird der Salat in Terrakotta- oder Blumentöpfe gepflanzt und auf die Leiterstufen gestellt. Die Pflanzen müssen nun zwar jeden Tag gegossen werden, aber die Vorteile eines „Salatregals“ liegen auf der Hand. Zum



einen entdecken die Schnecken den Salat nicht, zum anderen stellt das Regal einen netten Blickfang im Garten dar und nimmt nicht viel Platz weg. Es ist deshalb auch bestens für Balkone geeignet.

Wichtig ist, dass man Pflücksalat pflanzt und jeweils nur die äußeren Blätter erntet. So müssen nicht immer wieder neue Pflänzchen gekauft werden.

## Digitaler Zoobesuch

Ausflüge sind ja leider bis auf weiteres gestrichen. Wie wäre es mit einem digitalen Ausflug in den Zoo? Den zürcher Zoo kann man aktuell unter [www.zoo.ch](http://www.zoo.ch) besuchen und durch verschiedene Web-Cams die Tiere beobachten.



## Osterrätsel

Hier sind 13 Osterbegriffe versteckt.

NEST - OSTEREIER - CHRISTUS - EIERFAERBEN - OSTERFEUER  
KREUZWEG - OSTERKERZE - OSTERBRAUCH - LAEMMCHEN  
KUEKEN - EIERSUCHE - HASE - KARFREITAG

F	J	S	T	C	L	I	V	R	A	Z	O	J	N	Y
E	M	U	G	B	J	I	M	S	K	X	Q	D	U	V
E	C	E	I	E	R	F	A	E	R	B	E	N	J	E
Q	A	S	Q	H	S	Z	U	S	A	E	A	H	I	I
U	R	R	N	F	N	E	S	S	Y	S	Y	V	Z	L
N	L	K	C	F	J	F	J	J	R	O	N	H	V	S
A	Z	A	E	E	U	E	H	J	N	S	U	U	X	I
A	T	R	A	J	Q	S	I	B	M	O	B	K	U	C
R	A	F	N	K	B	A	J	E	D	E	M	D	L	R
B	C	R	O	E	O	D	O	D	R	O	R	T	S	O
B	J	E	F	S	S	S	S	R	T	S	C	P	M	J
R	N	I	M	A	T	T	T	C	Q	K	U	U	R	R
R	A	T	Z	O	K	E	E	E	N	G	U	C	J	C
A	K	A	O	S	T	E	R	B	R	A	U	C	H	S
A	M	G	E	G	N	M	F	E	S	K	U	S	G	E
L	F	J	H	K	U	E	E	C	I	W	E	V	R	I
L	H	R	I	K	R	E	U	Z	W	E	G	R	O	X
B	A	K	S	L	K	D	E	M	T	E	R	A	Z	B
E	S	E	J	Y	N	R	R	H	D	T	Z	W	A	E
V	E	G	M	X	M	M	N	S	Y	B	H	T	B	J
H	G	G	Y	M	L	J	L	J	M	E	C	U	T	N
S	Y	N	I	C	C	H	R	I	S	T	U	S	T	V
K	X	L	S	L	E	H	F	U	S	D	L	U	F	J
P	P	I	X	P	P	C	E	D	I	E	Q	Y	S	Z
G	D	M	K	U	E	K	E	N	M	R	W	E	I	I



Während der Bauphase  
in Ihrem Ort **kostenlos**  
**Hausanschluss**  
sichern!\*

## Wir bauen das Netz der Zukunft in Ihrem Ort.

Internet, Telefon und Fernsehen –  
im schnellsten Netz mit reiner Glasfaser.

02861 890 60 900  
[deutsche-glasfaser.de](http://deutsche-glasfaser.de)



\* Der Hausanschluss ist bei Auftragserteilung während der Bauphase in Ihrem Ort kostenlos, danach einmalig ab 750,- €. Die genauen Vertragsbedingungen finden Sie unter [www.deutsche-glasfaser.de](http://www.deutsche-glasfaser.de).  
Ein Angebot von Deutsche Glasfaser Wholesale GmbH, Am Kuhm 31, 46325 Borken.

91% verlieren  
gerne ihr Herz.  
Aber nicht ihr Geld.

Nutzen Sie die vielfältigen Anlage-  
möglichkeiten von Deka Investments.  
Mehr in Ihrer Sparkasse oder unter  
[deka.de](http://deka.de)

Unterschätzen Sie die Zukunft nicht.

 Sparkasse  
Paderborn-Detmold





Allein verbindliche Grundlage für den Erwerb von Deka Investmentfonds sind die jeweiligen Wesentlichen Anlegerinformationen, die jeweiligen Verkaufsprospekte und die jeweiligen Berichte, die Sie in deutscher Sprache bei Ihrer Sparkasse oder der DekaBank Deutsche Girozentrale, 60625 Frankfurt und unter [www.deka.de](http://www.deka.de) erhalten. Quelle Statistik: Onlinebefragung Institut Kantar im Auftrag der DekaBank, Oktober 2019.

 Finanzgruppe



Diese Blumen-Etagere ist nicht nur zu Ostern ein wunderschöner Hingucker. Die Glasflaschen, die sonst im Altglas-container gelandet wären, dienen als Blumenvase – hier kommen Schnittblumen oder blühende Zweige herrlich zur Geltung. Wir zeigen Ihnen Schritt für Schritt, wie es geht.



## Der Hingucker zu Ostern: Frühlings-Etagere

**Warum arbeiten Sie nicht bei uns?**  
Mittelständisches Bauunternehmen stellt zu sofort oder später zuverlässigen

**Polier, Maurer, Stahlbetonbauer sowie Kranfahrer m/w/d**  
ein. Führerschein Kl. CE wünschenswert.

**Wir suchen u.a. ganze Kolonnen und gewerbl. Auszubildende (Hochbaufacharbeiter, Maurer) m/w/d.**

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz zu sehr guten Konditionen.  
Bewerbungen bitte schriftlich oder auch per Mail.

**DREKER BAU**

**Dreker GmbH**

Kugelbreite 8 · 33154 Salzkotten  
Tel. 05258 / 9868-0 · Fax 9868-15  
E-Mail: info@dreker-bau.de · www.dreker-baupartner.de

weil Sie einfach mehr wollen

DREKER BAUPARTNER



**BREDEWALD.de**

● ● ● Energie- und Gebäudetechnik

**HEIZUNG**  
**ELEKTRO**  
**SANITÄR**

Setzen Sie auf  
Sonnenergie und  
unsere Erfahrung!  
Photovoltaik lohnt sich!

\*\*\*\*\*  
Energieeffizientes  
Heizen mit  
Wärmepumpen!

Markus Bredewald

Energie- und Gebäudetechnik  
Pater-Klepping-Str. 29  
33154 Salzkotten

Tel.: 0 52 58 - 930 200  
www.bredewald.de  
info@bredewald.de

**Werkzeuge & Materialien:** Akku-Bohrschrauber · Akku-Säge, 30-mm-Forstnerbohrer · Holzbohrer, Ø 4, 8 und 11 mm · 2 Stockschrauben M8 x 50 mm · 2 Gewindemuffen M8 x 30 mm · 1 Holzschraube 4 x 35 mm · Schlitzschraubenzieher · 8 leere Glasflaschen · 3 x Paulownia- oder Birke-Leimholzplatten · 18 mm stark: 30 x 30 cm, 25 x 25 cm und 20 x 20 cm · Buchenrundstab, 50 cm lang, Ø 2,5 cm · Schraubzwingen · Zollstock oder Lineal · Zirkel · Bleistift · Schleifklotz mit 150er Schleifpapier · Schutzhandschuhe · Schutzbrille · Mundschutz · Optional: Holzlack (ca. 175 ml) · Lackrolle · Lackwanne

### Schritt 1: Mittelpunkte anzeichnen

Ziehen Sie jeweils eine diagonale Linie mit Lineal und Bleistift von einer Ecke zur gegenüberliegenden. Wo sie sich kreuzen, befindet sich der Mittelpunkt. Davon ausgehend zeichnen Sie mit einem Zirkel einen größtmöglichen Kreis auf alle drei Platten. Sie erhalten dann Kreise mit einem Ø von ca. 30, 25 und 20 cm.

### Schritt 2: Löcher für Flaschenhäse bohren

Als nächstes bohren Sie die Löcher für die Flaschenhäse auf den Kreisen mit Ø 20 und 25 cm. Messen Sie zuerst die Größe des Flaschenhalses an der dicksten Stelle aus und bestimmen so die Größe des Forstnerbohrers. Wir haben einen 30-mm-Bohrer verwendet. Markieren Sie dann jeweils die Mitte (von der Ecke bis zum Mittelpunkt gemessen) auf den zuvor angezeichneten Diagonalen und bohren Sie die vier Löcher.

### Schritt 3: Mittelpunkte bohren

Anschließend mit einem Akku-Bohrschrauber und einem 8-mm-Holzbohrer ein Loch in die Mitte der kleineren Platten bohren. In den Mittelpunkt der 30 x 30 cm großen Platte bohren Sie ein 4-mm großes Loch.

### Schritt 4: Kreise aussägen

Fixieren Sie nun die drei Leimholzplatten nacheinander mit einer Schraubzwinge an einem Arbeitstisch und sägen die Kreise sorgfältig mit einer Stichsäge aus. Danach die Schnittkanten glatt schleifen.

### Schritt 5: Rundholzstäbe vorbereiten

Die einzelnen Ebenen werden später über drei passend zugeschnittene Rundholzstäbe durch eine verdeckte Verbindung mit Stockschrauben und Gewindemuffen miteinander verbunden. Sägen Sie zuerst ein 5 cm langes Stück ab. Die Länge der beiden anderen, gleich langen, Stäbe ergeben sich

aus den verwendeten Flaschen (hier 8 cm). Messen Sie die Höhe der Flasche und ziehen 4 cm ab. Anschließend Stäbe zusägen.

### Schritt 6: Verdeckte Verbindung fertigen

Bohren Sie in das eine Ende des 5 cm langen Rundstabes mit dem Akku-Bohrschrauber und einem 11-mm-Holzbohrer ein Loch. In jeweils ein Ende der beiden anderen Rundstäbe bohren Sie ein 8 mm großes Loch. Einer der beiden längeren Stäbe bekommt auf der entgegengesetzten Seite ebenfalls ein 11 mm großes Loch. Nun werden in die beiden 8 mm großen Löcher die Stockschrauben eingesetzt und die Gewindemuffen mit einem Schlitzschraubenzieher in die zwei 11 mm großen Löcher eingeschraubt.

### Schritt 7: Etagere zusammenbauen

Nehmen Sie die größte Platte (Ø 30 cm) und den 8 cm langen Rundstab ohne Loch und verschrauben Sie beide Teile. Der Stab sollte jetzt senkrecht auf der Platte befestigt sein. Anschließend die Platte mit dem Ø von 25 cm auf den Stab setzen und die darin verschraubte Stockschraube mit den Gewindemuffen des zweiten, 8-cm-Stabes verschrauben.

### Schritt 8: Flaschen einsetzen

Jetzt platzieren Sie vier der Glasflaschen so auf der unteren Ebene, dass die Flaschenhäse durch die Löcher in der oberen Platte passen. Dann vier weitere Flaschen in die Zwischenräume der hervorstehenden Flaschenhäse auf die mittlere Platte (Ø 25 cm) stellen und die kleinste Platte (Ø 20 cm) auf die Etagere setzen. Diese fixieren Sie zum Schluss, indem die Gewindemuffe des 5 cm langen Rundstabes mit der Stockschraube des oberen, 8 cm langen Stabes verschraubt wird.

**DIY-Tipp:** Wer es bunt mag, kann die einzelnen Bauteile vor dem Zusammenbau nach persönlichem Belieben lackieren.

# Arzneipflanze 2020: Entspannen mit Lavendel

Der Echte Lavendel (*Lavandula angustifolia*) ist die Arzneipflanze des Jahres 2020 – das entschied der interdisziplinäre Studienkreis Entwicklungsgeschichte Arzneipflanzenkunde. Völlig zurecht, denn der Lippenblütler wirkt sich aufgrund der Kombination von ätherischem Lavendelöl, Flavonoiden, Cumarinen und Gerbstoffen auf vielfältige Weise positiv auf unseren Körper aus.

**So hilft Lavendel unter anderem bei Stress, innerer Unruhe und Schlafstörungen, er beruhigt und mindert Nervosität. Er kann Kopfschmerzen reduzieren und für eine narbenfreie Wundheilung sorgen, denn er ist auch entzündungshemmend, antibakteriell und antiviral.**

Tatsächlich ist der Echte Lavendel sogar ein zugelassenes Arzneimittel und in Apotheken als ätherisches Öl, in Kapseln, als Badezusatz und als Tee erhältlich.

„Doch längst nicht nur in verarbeiteter Form hat Lavendel enorme Wirkung“, betont Susan Seidel, Expertin für Englischen Lavendel von Helix



Pflanzen. „Im Garten macht der attraktive Halbstrauch allein optisch viel her und wenn im Sommer die Sonne auf seine Blüten scheint, verbreitet sich das herrliche, typische Lavendelaroma und sorgt für Entspannung.“ Ideal ist ein Standort in der Nähe der Terrasse oder rund um eine Bank. Dort kann man das herrliche Aroma der Pflanzen genießen und nach einem stressigen Arbeitstag richtig zur Ruhe kommen.

Damit Lavendel nicht verholzt und kompakt wächst, ist ein regelmäßiger Schnitt nötig.

Die Blütenrispen kann man anschließend wunderbar trocknen und gegen Motten in den Kleiderschrank oder die Vorratskammer hängen. Ein Sträußchen der „Arzneipflanze 2020“ neben dem Bett sorgt dagegen für einen besseren Schlaf, tut man sie ins Badewasser, lässt es sich herrlich abschalten. Sogar kochen und backen kann man mit Lavendel und dem Essen eine besondere Note verleihen.



**Putenoberkeule  
mit Lavendel**

**Zutaten für 4 Portionen:** Jodsalz, Pfeffer, Thymian · 2 EL Pflanzenöl · 800 g Putenoberkeule mit Knochen · 500 g weißer Spargel · 500 g grüner Spargel · 30 g Tomaten getrocknet und in Öl eingelegt · 1 Beutel KNORR Feinschmecker Sauce Hollandaise "klassisch" · 125 g Butter · einige getrocknete Lavendelblüten

Salz, Pfeffer und Thymian mit Öl verrühren, die Putenoberkeule damit bestreichen, in einen backofengeeigneten Bräter legen und im vorgeheizten Backofen bei 180 °C (Umluft: 150 °C) ca. 80 - 90 Minuten schmoren.

Weißer Spargel ganz, grünen Spargel nur am unteren Drittel schälen und die Enden abschneiden. Spargel in mundgerechte Stücke schneiden und in kochendem Salzwasser ca. 10 - 15 Minuten (je nach Dicke der Stangen) garen. Grünen Spargel erst nach 5 Minuten Garzeit dazugeben. Spargel abtropfen lassen und dabei 125 ml Sud auffangen.

Tomaten in feine Streifen schneiden. Beutelinhalt KNORR Feinschmecker Sauce Hollandaise "klassisch" mit Spargelsud verrühren und aufkochen. Butter würfeln und solange darunter schlagen, bis die Butter geschmolzen ist. Sauce mit Tomaten und Lavendel verfeinern. Putenfleisch vom Knochen lösen, mit Spargel und Hollandaise sowie nach Wunsch mit kleinen Kräuterkartoffeln servieren.

## Bei einwachsenden Nägeln schnell reagieren!

### Frau Holmes, was soll ich bei einwachsenden Nägeln tun?

Auf gar keinen Fall sollten Sie warten, bis der Prozess zu weit fortgeschritten ist, die Schmerzen zu groß werden und sich das Nagelbett



luftiges Schuhwerk und schneiden Sie ihre Fußnägel nicht rund, sondern gerade. Wenn sie regelmäßig zum **Podologen** gehen, können mögliche Nagelveränderungen dort rechtzeitig erkannt und einwachsende

richtig entzündet hat. Doktern Sie keinesfalls selbst daran herum, sondern wenden Sie sich an Ihren **Podologen**.

Nagelecken schon im Frühstadium entfernt werden.

### Und wie kann mir der Podologe helfen?

In der podologischen Praxis können wir eine Menge für Sie tun. Wir behandeln nicht nur die Entzündung, sondern können den Nagel zum Beispiel mit speziellen Tamponaden, Kunststoffclips oder Nagelkorrekturspangen auch wieder in die richtige Wachstumsrichtung bringen.

### Was unterscheidet den Podologen und den Fußpfleger?

Der Beruf des Podologen gehört seit 18 Jahren zu den Gesundheitsberufen. Der Begriff Fußpfleger ist streng davon zu unterscheiden, da er nicht geschützt ist. Jeder kann sich so nennen und theoretisch sofort ohne Vorkenntnisse ins Berufsleben starten.

### Und wie verhindere ich, dass Nägel überhaupt erst einwachsen?

Die häufigsten Ursachen für diese schmerzhafteste Veränderung sind falsches Nägelschneiden und zu enges Schuhwerk. Aber auch Fehlstellungen der Zehen und Nagelverformungen können das Einwachsen der Nägel in die Haut begünstigen. Tragen sie also bequemes,

### „Podologen machen die Füße gesund, Fußpfleger machen sie nur hübsch.“

Sabine Holmes ist seit 2009 staatlich anerkannte Podologin und seit 2017 Heilpraktikerin für Podologie.

**Terminvereinbarung unter:  
0 52 58 / 93 53 02**

[www.podologie-holmes.de](http://www.podologie-holmes.de)



## Weltgebetstag: Steh auf und geh!

Am ersten Freitag im März, dem traditionellen Weltgebetstag, folgten viele Frauen der evangelischen Frauenhilfe und der katholischen Frauengemeinschaften St. Johannes, St. Marien und St. Petrus, sowie weitere Interessierte, dem Aufruf der Frauen aus Simbawe, dem ehemaligen Rhodesien, und kamen zum traditionellen WGT-Gottesdienst in der evangelischen Kirche in Salzkotten zusammen.

Da ein afrikanisches Land die WGT-Ordnung geschrieben hatte, war es auch nicht verwunderlich, dass alle Gottesdienstbesucherinnen nach einem kurzen Einüben der Lieder schnell dazu bereit waren, diese schwungvoll mitzusingen. Gekonnt begleitet wurden sie von einem Projektchor und einer -musikgruppe unter der Leitung von Uta Hänisch.

Besonders eindringlich kam die Aufforderung der afrikanischen Frauen über, sich nicht in sein Schicksal zu fügen, sondern aufzustehen und Verantwortung zu übernehmen. Beispiele dafür fanden sich in der Ordnung des Landes, aber auch in den Ausdeutungen des ökumenisches Teams, das darauf hinwies, dass die Situation der Frauen in Deutschland in Kirche und Gesellschaft ebenso weiterhin einer Besserung bedürfe und auch dazu der Einsatz von verantwortungsbewussten Frauen gefordert sei. Nicht zuletzt durch die eindringlichen Schilderungen von Elisabeth Stork und Waltraud Teigeler zur Situation Simbawes, das unter einer Arbeitslosigkeit von 95 % leidet, und große Schulden hat, so dass es häufig in den Familien an den wichtigsten Dingen, aber auch Hygieneartikeln für Frauen, fehlt, kamen schließlich 854,45 Euro für die Projekte des WGT in aller Welt zusammen und zahlreiche Unterschriften für die Forderung nach einem Schuldenerlass für Simbabwe. Dafür möchte sich das ökumenische Vorbereitungsteam sehr herzlich bedanken.

## Keine öffentlichen Veranstaltungen im Mutterhaus

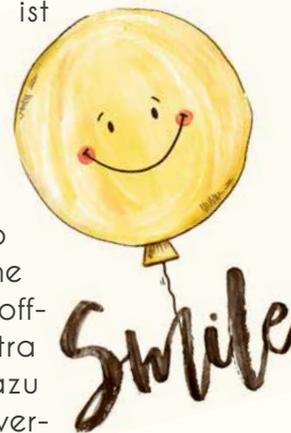
Derzeit finden aufgrund des Infektionsschutzes bis auf weiteres keine öffentlichen Veranstaltungen und keine öffentlichen Gottesdienste im Mutterhaus der Franziskanerinnen und der Mutterhauskirche in Salzkotten statt.

Derzeit können auch keine Gäste zur stillen Anbetung auf die Empore der Kirche kommen. Der Vorraum der Mutterhauskirche bleibt zum stillen Gebet weiterhin von 9-17 Uhr geöffnet. „Wir Schwestern nehmen unseren Gebetsauftrag für die Nöte in Kirche und Welt gerade in dieser herausfordernden Zeit sehr ernst und sind allen Betroffenen in dieser Krise in unseren Gedanken und Gebeten besonders verbunden“, erklären die Schwestern. Gebetsanliegen können über die Homepage [www.fcjm.de](http://www.fcjm.de) per E-Mail übermittelt werden.



## kfd St. Marien: Wir schenken euch ein Lächeln

Bis zum letzten Moment geheim ist immer der Besuch eines Eventteams zum Dankeschönabend der kfd St. Marien Salzkotten. Ging es in den letzten Jahren schon mal um eine „Weltreise“, einen „zauberhaften“ oder „musicalischen“ Abend, so hatte das Leitungsteam mit Susanne Horstmann-Kohlenberg, Brigitte Hoffmann, Elsmarie Romberg und Petra Vahle, diesmal doppeldeutig dazu eingeladen, ein Lachen als Dank verschenken zu wollen.



Zu Beginn des Abend ahnten die etwa 40 Besucherinnen und Besucher auch diesmal nicht, wie man das genau diesmal erreichen wollte. Als nach einem vom Vorstandsteam in liebevoller Arbeit selbstgekochten und gebakenen Viergänge-Menü schließlich die Clowns Pomelo und Pfefferminze auf einer Bank im festlich dekorierten Pfarrsaal Platz nahmen, war allen schnell klar, was sie diesmal erwartete. So konnte dann auch eine Stunde lang aus vollem Herzen über die Späße der Clowns gelacht, zusammen mit ihnen um die Wette gerätselt und zum Gitarrenspiel von Pomelo gesungen werden. Danach erzählten die Clowns noch von ihrer Klinikarbeit, für die ihnen noch eine Spende der kfd St. Marien von der Adventfeier neben ihrem Honorar überreicht wurde. So gab es für alle doppelt etwas zum Freuen, für die BesucherInnen waren die gekonnt gespielten Späße und Wettbewerbe ein reines Vergnügen und auch die Clowns waren dankbar, ihre Krankenhausarbeit durch die Spende gefördert zu wissen.

## 25 Jahre Maibaum setzen

Zum 25. Male soll am 30. April 2020 um 20 Uhr der traditionelle Maibaum am Pfarrheim St. Marien aufgestellt werden.

Aufgrund der momentanen Beschränkungen durch den Corona-Virus kann es sein, dass diese Veranstaltung leider ausfällt.



Pfarrer-Korte-Straße 3  
33154 Salzkotten  
Tel.: (0 52 58) 93 08 88  
Fax: (0 52 58) 93 08 90

- Heizung
- Lüftung
- Sanitär
- Abflussreinigung
- Solartechnik

[www.meier-salzkotten.de](http://www.meier-salzkotten.de)

# SALZKOTTEN Gestern & heute

## WIEMEIER IN SCHARMEDE



Gruß aus Scharmede



Im heutigen Scharmeder Familienbetrieb "Zur alten Heide Wiehmeier" sorgen drei Generationen für einen angenehmen Aufenthalt in ihrer Gaststätte.

Anneliese und Bernd führen den Gasthof Wiehmeier „Zur Alten Heide“ und Sohn Tobias sorgt in der Küche für ein breit gefächertes Speisenangebot.

Ab und an schaut auch noch Mutter und Oma Sophi um die Ecke.

Sie übernahm bis vor einiger Zeit noch den Frühschoppen.

**Sophi Wiehmeier wird am 15. Mai 2020 stolze 99 Jahre! Geselligkeit hält jung!!**



Scharmede heute

## Stadt Salzkotten: Neue Standes- beamtin

Seit dem 1. Oktober 2019 ergänzt Corinna Walz aus Salzkotten den Fachbereich Bürgerdienste der Stadt Salzkotten.

Nach erfolgreichem Abschluss des Grundseminars für Standesbeamte im März 2020 bestellte Bürgermeister Ulrich Berger Frau Walz jüngst zur Standesbeamtin der Stadt Salzkotten.

Ab sofort darf sie nun Paare im Stadtgebiet Salzkotten trauen. „Ich freue mich, Frau Walz als neue Standesbeamtin zu begrüßen und wünsche Ihr für diese neue Tätigkeit alles Gute und viel Erfolg“, so Bürgermeister Ulrich Berger.

von links: Bürgermeister Ulrich Berger, Standesbeamtin Corinna Walz und Leiter des Standesamtes Norbert Keßler (Bild vom 16.03.2020)





## DRK Salzkotten: Blutspenderehrung

Etwa 80 % der Bevölkerung benötigt im Laufe des Lebens aus medizinischen Gründen fremdes Blut aber nur 3 % sind zur Spende bereit. Deshalb war es für den Vorsitzenden des DRK Ortsvereins Salzkotten Dieter Jagiella und die Leiterin des Blutspendedienstes Petra Schmidt-Brocucci eine ganz besondere Freude und Ehre 62 Blutspenderinnen und Blutspender einzuladen, die 25, 50, 75, 100, 125 und sogar 150 mal ihr Blut für andere Menschen zur Verfügung gestellt haben. Sie erhielten eine Ehrennadel, Urkunde und zusätzlich kleine Präsente.

32 Personen hatten bisher 25 mal Blut gespendet. 50 mal haben gespendet : Peter Plattmann, Frank Hohmann, Franz Haase, Anneliese Engel, Markus Zacharias, Detlef Thiele, Andrea Gerdes, Manuela Hermens, Franziska Böddeker, Miriam Reimann, Alfons Knust, Bernd Schäfers, Maria-Elisabeth Exner, Matthias Ilse.

75 mal haben gespendet : Daniel Fromme, Herrmann Schrewe, Ingo Remmert, Heinz-Josef Wellige, Yvonne Hermens, Roger Wiesner, Michael Timmermann und Christoph Willeke.

*Foto oben v.l.: Petra Schmidt-Brocucci (Leiterin Blutspende Salzkotten) Frank Goersmeier (DRK Blutspendedienst), Uwe Sturhan (125), Friedrich Wilhelm Meierotte (100), Meinolf Temborius (100), Michael Folk (100), Klaus Ellermann (125), Hubert Wessel (150), Monika Langner (100), Dieter Jagiella (Vorsitzender DRK OV Salzkotten) 100 mal ebenfalls Detlef Papenkordt (nicht im Bild)*



...in Fotos:

So war das Jahr 2019 beim VfB...

...in Aktion:

Sportlerin des Jahres  
Sonnenaufgangslauf  
silberne Ehrennadel DLV  
silberne Ehrennadel FLVW  
Streak 1000 Seilsprünge  
Trainingslager Medebach,  
Lauf- & Sportabzeichen  
JTO (Junior Team Open)  
KiLa (Kinderleichtathletik)  
Weihnachtsfeier  
Training mit Andreas Butz

...in Erfolgen:

NRW-Auswahl  
Alt-Kreis-Cup Sieger  
Ostwestfalen Meisterschaften  
WM Cross-WM Weltmeistertitel  
NRW-Meisterschaften Meistertitel  
Westfälische Meisterschaften Meistertitel  
DM Triathlon Cross-Sprint Deutscher Meistertitel  
DM Halbmarathon Deutscher Vize-Meistertitel  
DM Ärzte und Apotheker Triathlon Deutscher Vize-Meistertitel

...in Zahlen:

1 NRW-Meister-Titel  
1 NRW-Vizemeister-Titel  
1 WM-Titel  
1 DM-Titel  
2 Deutsche Vizemeister-Titel  
2te Hallen-KiLa-Wettkampf  
4 eigene Veranstaltungen  
12te Salzkotten Marathon  
13 Mannschaftswertungen  
20ste Mal JTO  
27ste Sälzerlauf  
30 min Laufabzeichen  
40 Mitgliederzuwachs (ca. + 19%)  
51 TN VfB-Vereinsmeisterschaft  
60 min Laufabzeichen  
85 Mehrkämpfe  
100 Meilen als längste Wettkampfdistanz  
120 min Laufabzeichen  
139 Wettkampfteilnahmen  
169 TN KiLa  
200 TN JTO  
253 Vereinsmitglieder  
270 Abonnenten Instagram  
318 Abonnenten Facebook  
614 Einzelergebnisse  
683 TN Sälzerlauf  
1000 Sprünge  
1001 Datensätze in der Vereinsstatistik  
1162 km längste Jahres-Wettkampf-Strecke  
1583 TN Salzkotten Marathon



facebook.com/saelzerlauf/



instagram.com/vfb\_salzkotten/

Der VfB war hier aktiv:

A33/A46-Autobahnlauf, Ahlen-Vorhelm, Almetal, Altastenberg, Amelunxen, Ampen-Soest, Ascheberg-Herbern, Asiago (IT), Bad Driburg, Bad Oeynhausen, Bad Pyrmont, Bad Sachsa, Bad Westernkotten, Bad Wünnenberg, Beaujolais (F), Bentfeld, Bergisch Gladbach, Berlin, Bertlich, Bestwig, Bielefeld, Biggesee, Binz/Rügen, Blomberg-Donop, Bönen, Borchon, Borgholzhausen, Brakel, Bremen, Brenken, Brilon, Budapest (U), Buke, Büren, Dahl, Delbrück, Detmold-Bielefeld, Dortmund, Essen, Freiburg, Fürth, Geseke, Gladbeck, Göteborg (S), Gütersloh, Hamburg, Hamm, Hannover, Hemsben, Herne, Hochstift, Humfeld, Ibbenbüren, Ilseburg/Harz, Insel Fehmarn, Kollerbeck, Langeneicke, Lehrte, Leiberg, Lichtenau, Lindau/Bodensee, Lipperreihe, Lippstadt, Lünen, Magdeburg, Marienloh, Meerhof, Merkers, Meschede, Minden, Möhnesee, München, Münster, Neuss, New York, Niedernberg, Ovenhausen, Paderborn, Plettenberg, Remscheid, Rietberg, Rüthen, Salzkotten, Schieder, Schieder-Wöbbel, Schliersee, Schloss Hornborn, Schloß Neuhaus, Schmallebenberg, Seeburger See, Steinfurt, Straubing, Wadersloh, Warburg, Weiberg, Werl, Werl-Soest, Wernigerode-Nordhausen, Westenholz, Wiedenbrück, Wyk auf Föhr, Zittau, Zürich



## 25-jähriges Jubiläum: Salzkottener Freizeitgruppe für behinderte Kinder und Jugendliche



Seit Sommer 1995 gibt es in der Sälzer Stadt Freizeitangebote für behinderte Kinder und Jugendliche. Und immer diese Gruppe trifft sich immer noch regelmäßig freitags im Pfarrzentrum St. Johannes, um gemeinsam Zeit miteinander zu verbringen. Im Jubiläumsjahr wollen die Jugendlichen ein Wochenende in Usseln im Sauerland verbringen. Dazu haben die Mitarbeiter der Rats Apotheke am Salinenhof eine großzügige Spende überreicht.

## Begeistertes Publikum beim Neujahrskonzert 2020



Die Singgemeinschaft Salzkotten, Bukovinka, das Blasorchester der Musikschule aus Bystřice pod Hostýnem und Band gestalten gemeinsam ein tolles Finale.

Am Samstag, 11. Januar 2020, wurde das neue Jahr in Salzkotten in der Sälzerhalle mit einem musikalischen Highlight begrüßt. In diesem Jahr wurde das Konzert von Musikerinnen und Musikern sowie Tänzerinnen und Tänzern aus Salzkotten und der Partnerstadt Bystřice pod Hostýnem gestaltet.

Das abwechslungsreiche musikalische Programm kombinierte Stücke des tschechischen Komponisten Antonin Dvořák, folkloristische Klänge und moderne Popmusik.

Für einen stimmungsvollen Auftakt sorgte die Singgemeinschaft Salzkotten unter der Leitung von Thomas Rimpel, perfekt begleitet von Pianist Eckard Wiemann, mit den „6 Klängen aus Mähren“ von Dvořák.

Die Zimbal Musikgruppe Bukovinka aus Bystřice lud das Publikum auf eine musikalische Reise mit Musik, Gesang und Tanz in das Bergdorf Rusava ein.

Zum Abschluss der ersten Hälfte des Neujahrskonzertes, sprach Bürgermeister Ulrich Berger eine Neujahrsansprache. Ehrgeizige Ziele führt Berger in seiner Rede aus, wie die Einführung des 1 € Tickets für den Stadtbuss im Stadtgebiet oder die Errichtung einer Mobilitätsstation an der Verner Straße im Bereich des Bahnhofes.

Darüber hinaus betont er das Miteinander in der Stadt, das u.a. bei den Events wie dem Open Air Konzert, den Stadtfesten oder dem Salzkotten Klingenthal Marathon zu spüren ist.

Mit optimistischem Blick in die Zukunft schließt er seine Ansprache mit einem abgewandelten Zitat von Henry Ford: „Es hängt also von uns selber ab, ob wir das neue Jahr als Bremse oder als Motor benutzen wollen“.

Nach der Pause erfolgte die Verleihung des Ehrenamtspreises durch die Bürgerstiftung der Stadt Salzkotten. Ausgezeichnet wurden in diesem Jahr die Altkleidersammler des DRK. Vorsitzender der Bürgerstiftung Manfred Werner bedankte sich für dieses großartige En-

gagement und Ihren Einsatz für die Bürger. Im Anschluss an die Verleihung wurden die Hauptpreisgewinner des Adventskalenders gezogen. Über einen Reisegutschein im Gesamtwert von 700, Euro, präsentiert von der Volksbank Brilon-Büren-Salzkotten darf sich die Gewinnnummer 694 freuen. Über ein Tablet oder Notebook im Gesamtwert von 700 Euro, gesponsert von Fa. SAMbase, kann sich die Nummer 770 freuen.

Das Blasorchester der Musikschule aus Bystřice pod Hostýnem mit dem Dirigenten Vladimír Češek sorgte für einen erfrischenden Start in die zweite musikalische Hälfte des Abends mit herausragender Leistung des erst 12-jährigen Musikers Jaromir Češek, der mit seinen Trompeten- und Gesangssoli Standing Ovations erzielte.

Modern mit besonderer Licht- und Klanginszenierung und vielen schnipsenden & tanzenden Sängerinnen und Sängern präsentierte die Singgemeinschaft die Songs Afrika von Toto und The lion sleeps tonight.

Den Höhepunkt des Abends bildete das Schlusstück Music von John Miles, welches alle fast 100 Musikerinnen und Musiker auf der Bühne, verstärkt mit E-Gitarre und Bass vereinte und für einen krönenden Abschluss dieses Neujahrsabends sorgte.

Sichtlich beeindruckt und begeistert war auch das Publikum, das die musikalische Meisterleistung aller Musikerinnen und Musiker mit Standing Ovations honorierte.

Zur gemeinsamen Zugabe The lion sleeps tonight animierte Chorleiter Rimpel das gesamte Publikum zum Mitsingen und Mittanzen. Ein tolles Finale.

## Verkauf von Miele-Haushaltsgeräten & Ersatzteile auf Bestellung

Laurentiusstr. 56  
D-33154 Salzkotten/Thüle  
Tel. 05258/3682  
Handy 0 171/105 87 02  
Fax 05258/933038

Partner des Miele-Werkskundendienstes



S. Witkowski

- eigener Kundendienst - Chr. Witkowski GbR

switkowski@arcor.de

Wir suchen ab sofort und unbefristet in Vollzeit eine/einen

### Mauerermeister / Polier (m/w/d) im Bereich Roh- und Schlüsselfertigbau

Sie haben eine Ausbildung als Maurer und Erfahrung als Vorarbeiter/Polier oder eine Weiterbildung zum Meister gemacht? Sie sind zuverlässig, motiviert und suchen eine neue Herausforderung?

Wir bieten Ihnen eine zukunftsorientierte Stellung in unserem Familienunternehmen mit hohem Entscheidungsspielraum, lokalen Baustellen, geregelten Arbeitszeiten, einer attraktiven Vergütung, Bereitstellung eines Fahrzeuges sowie verschiedenen Weiterbildungsmöglichkeiten!

Ihre Aufgaben umfassen alle Tätigkeiten im Hochbau; Baustelleneinrichtung und Organisation, fachliches Anleiten und Führen von Mitarbeitern.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns darauf, Sie kennenzulernen, gerne per Mail, Post oder telefonisch.



Fecke Massiv-Haus-Bau GmbH | Katharinenstraße 26 | 33129 Delbrück  
www.fecke-massivhausbau.de | p.fecke@fecke-massivhausbau.de  
Tel.: 0 52 50 / 99 44 90 | Mobil: 0 162 / 340 92 91

## Auto-Bachem

AUTOVERMIETUNG • BUSTOURISTIK

Auto-Bachem GmbH  
Geseker Straße 45  
33154 Salzkotten  
Telefon 05258 931 139

auto-bachem.de  
saelzer-autovermietung.de



+++Taxi+++Taxi+++Taxi+++

## Taxi - Mazza

Krankenfahrten • Kurier-Kleintransport  
Flughafentransfer • Dialysefahrten  
Hederbornstr. 22 • 33154 Salzkotten  
L.Mazza@t-online.de

Tel.: 0 52 58 / 93 88 18



**13. KLINGENTHAL  
SALZKOTTEN  
MARATHON**

**07. JUNI 2020**

- KLINGENTHAL Marathon
- OWL Immobilien-Halbmarathon
- ROTTE-Staffelmarathon
- 10 km SAMbase-Lauf
- 5 km REWE Fit & Fun-Lauf
- Volksbank Bambini-Läufe

[WWW.SALZKOTTEN-MARATHON.DE](http://WWW.SALZKOTTEN-MARATHON.DE)

**SALZKOTTEN VITAL**  
die Sport- & Gesundheitsmesse

Samstag, 06. Juni von 15-18 Uhr  
Sonntag, 07. Juni von 8-15 Uhr  
(Sälzerhalle, Upsprunger Straße)

Der Klingenthal Salzotten Marathon ist in Salzotten das Sportereignis des Jahres. Um die Faszination des Laufsports noch besser zu vermitteln, sind bereits seit einigen Wochen und Monaten zahlreiche Sälzer Laufbotschafter auf verschiedenen Laufveranstaltungen unterwegs.

## Laufbotschafter machen Lust auf Salzotten Marathon 2020!



Denn auch für den 13. Klingenthal Salzotten Marathon am 07. Juni 2020 wird wieder ordentlich Werbung gemacht. In ihren auffälligen gelb-schwarzen Laufshirts sind sie überall in Deutschland aktiv, damit die nächste Teilnehmerhürde übersprungen werden kann. Bereits zum jetzigen Zeitpunkt sind über 15.000 Kilometer von den Laufbotschaftern gelaufen worden.

„Die Motivation, mit der die Laufbotschafter unseren Marathon publik machen, ist außerordentlich. Und dies komplett ehrenamtlich.“, freut sich Organisationsleiter Sascha Wiczynski über diesen Einsatz. Schirmherr und Salzottens Bürgermeister Ulrich Berger weiß: „So viel Herzblut und Leidenschaft entwickelt sich nicht nur durch

die einzigartige Stimmung am Laufwochenende, sondern über das ganze Vorbereitungs Jahr hinweg.“ Denn der Klingenthal Salzotten Marathon bietet das ganze Jahr hindurch verschiedenste Aktionen und Veranstaltungen, um sich auf das Sporthighlight des Jahres einzustimmen.

Auf verschiedenen Strecken können die Läuferinnen und Läufer auch 2020 wieder ihre Leistung zeigen: Vom Klingenthal Marathon, dem OWL Immobilien-Halbmarathon, über den ROTTE-Staffelmarathon und dem 10 km SAMbase-Lauf sowie dem 5 km REWE Fit & Fun-Lauf bis hin zu den Volksbank Bambini-Läufen, hier findet jeder seine Startposition.



## Spendenscheck für helfende Hände

Dank zahlreicher helfender Hände bei der Eventplanung, -organisation und -koordination kann der Klingenthal Salzotten Marathon erst zu einem Jahreshöhepunkt werden. Als Dank wurde ein Spendenscheck über 10.450,- € an die Unterstützer überreicht.

Beim Partner- und Sponsorenabend am Flughafen Paderborn/Lippstadt am 12.11.19 freuten sich nicht nur zahlreiche Unternehmen und Vereine aus der Sälzerstadt über die Dankesworte von Bürgermeister Ulrich Berger und Marathon-Organisator Sascha Wiczynski. Damit die Unterstützung aus den Vereinen auch in den nächsten Jahren auf stabilen Beinen stehen kann, werden die erzielten Überschüsse an die Salzottener Vereine gespendet.

In 2019 waren aktiv dabei: TV Salzotten Basketball, Kampfrichter-Team, Mohnkicker Salzotten, Montessorischule Salzotten, RW Verne, SCC Scharmede, SV Upsprunge, SV Verlar, TC RW Salzotten, TSV Tudorf und der VfB Salzotten.



## Zum 9. mal: „Sport trifft Wirtschaft“

Alle Beteiligten freuen sich auf den 13. Klingenthal Salzotten Marathon. v.l.: Moderator Tobias Fenneker (Radio Hochstift), Geschäftsführer Ferdinand Klingenthal (Hauptsponsor), Corinna Winzer-Detlefsen, Hans-Joachim Meier (Gesundheitsnetzwerk praenet), Bürgermeister Ulrich Berger, Sascha Wiczynski (Organisationsleiter des Klingenthal Salzotten Marathon)

Um Politiker, Sponsoren und Vertreter des Sports auf das Lauf-Highlight einzustimmen, fand am 30. Januar im Textilhaus F. Klingenthal in Paderborn der 9. Businessstalk „Sport trifft Wirtschaft“ statt.

Zum Stichwort Nachhaltigkeit stellte Sascha Wiczynski einige Neuerungen des diesjährigen Marathons vor. So wird es in diesem Jahr erstmalig einen digitalen Starterbeutel geben und mindestens im Zielversorgungsbereich am Sälzer-Gradierwerk gibt es Getränke nur noch in Mehrwegbechern. Auch die diesjährigen Laufbotschafter-Shirts wurden aus 100% recycelbaren PET-Flaschen hergestellt. Aus dem gleichen Material werden auch die Teilnehmer-Shirts produziert und zwar Made in Germany. Einen weiteren Aufschwung erhofft sich Sascha Wiczynski auch durch die Fortführung des

„LiSa-Cups“. Hierbei bieten der AOK-Altstadtlauf Lippstadt und der Klingenthal Salzotten Marathon eine gemeinsame Wertung für Starter an, die an beiden Events teilnehmen. Wer sich optimal auf den Laufevent vorbereiten möchte, kann auch die Angebote der VHS vor Ort in Salzotten nutzen. Wie in den vergangenen Jahren gibt es für jeden Läufer die passende Strecke: neben dem Klingenthal-Marathon wird der 5 km REWE Fit & Fun-Lauf, der 10 km SAMbase-Lauf, der OWL Immobilien-Halbmarathon, der ROTTE-Staffelmarathon und die Volksbank BBS-Bambini-Läufe angeboten.

## LISA-Cup

**Auch in diesem Jahr bieten der AOK-Altstadtlauf Lippstadt (15.05.2020) und der Klingenthal Sport Salzotten-Marathon (07.06.2020) mit dem „LISA-Cup“ eine gemeinsame Wertung für Starter an, die an beiden**

**Events teilnehmen.** Eine extra Anmeldung für den LiSa-Cup ist nicht erforderlich.

## Aktuelle Informationen online

Online-Anmeldung ist weiterhin möglich. Weitere Informationen aufgrund der Corona-Epidemie erhalten Sie auf [www.salzkotten-marathon.de](http://www.salzkotten-marathon.de)



## Fahrt & Staffellauf nach Bystřice: Finale des Jubiläumsjahres

*Klaus Adrian (Vorsitzender Partnerschaftskomitee Salzkotten) / Bürgermeister Ulrich Berger / Šárka Jelinková (Stellv. Bürgermeisterin Bystřice und Mitglied im tschechischen Senat) / Jiří Ott (Stellv. Bürgermeister Bystřice pod Hostýnem), Roman Kalus (2. Vorsitzender Partnerschaftsverein Bystřice) / Veronika Malantová (Übersetzerin und Tochter des Vorsitzenden im Partnerschaftsverein Bystřice)*

Anfang Juni im vergangenen Jahr konnte die Städtepartnerschaft zwischen Salzkotten und der tschechischen Partnergemeinde Bystřice pod Hostýnem bereits auf eine 10-jährige Geschichte zurück blicken. Gemeinsam mit über 70 angereizten Freunden aus Bystřice konnte dieses Jubiläum im Rahmen des Marathonwochenendes in Salzkotten gefeiert werden. Gleichzeitig war dies der Auftakt für das von den Partnerschaftskomitees auf beiden Seiten ausgerufene Jubiläumsjahr, welches in den vergangenen Monaten durch viele kleinere und größere Aktionen in den Fokus der Öffentlichkeit gerückt wurde.

Einer der Höhepunkte war sicherlich das gemeinsam mit den Freunden aus Tschechien gestaltete Neujahrskonzert der Stadt Salzkotten Anfang Januar diesen Jahres.

Im kommenden Juni soll das Jubiläum nun auch in Bystřice gewürdigt und gefeiert werden. Die Freunde vom Partnerschaftskomitee in der Partnerstadt sind bereits intensiv dabei, die Feierlichkeiten vorzubereiten und laden die Bürgerinnen und Bürger aus Salzkotten ein, ihre schöne Stadt aus diesem Anlass zu besuchen um gemeinsam zu feiern, neue Kontakte zu knüpfen und alte Freundschaften zu festigen. Die Jubiläumsfeier in Bystřice findet statt am Samstagnachmittag, den 13. Juni 2020. Für den Aufenthalt haben die tschechischen Freunde ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm mit Möglichkeiten zur individuellen Gestaltung, aber auch mit festen Programmpunkten vorbereitet. Das Komitee Städtepartnerschaft Salzkotten - Bystřice pod Hostýnem organisiert aus diesem Anlass eine Busreise nach

Bystřice in die mährische Walachei. Der Reisepreis wird je nach Anzahl der Gesamtanmeldungen bei ca. 120 Euro pro Teilnehmer liegen.

Ebenfalls nach Bystřice zur Jubiläumsfeier aufbrechen wird eine größere Gruppe von sowohl deutschen als auch tschechischen Läuferinnen und Läufern, die die Strecke von ca. 900 km in einem Staffellauf „per pedes“ absolvieren wollen. Der Start des Staffellaufs wird bereits am Mittwoch, den 10. Juni 2020 früh morgens sein. Die Organisatoren und die Teilnehmer des Laufs würden sich sehr über eine große Teilnahme der Salzkottenerinnen und Salzkottener beim Startschuss freuen, um ihnen eine große Portion Motivation auf den Weg mitzugeben. Details über Zeitpunkt des Starts werden noch genau festgelegt und veröffentlicht. Ankunft der Läufer in der Partnerstadt wird dann am Samstagnachmittag zur Partnerschaftsfeier in Bystřice sein.

*Natürlich ist den Verantwortlichen der Partnerschaftskomitees auf beiden Seiten bewusst, dass eine verbindliche Aussage über die Durchführung der Fahrt und des Laufs derzeit auf Grund der Maßnahmen rund um die Corona-Epidemie nicht gegeben werden kann. Eine Absage, bzw. Verschiebung der Veranstaltung ist daher durchaus möglich. In dem Falle ist aber niemand an seine Anmeldung gebunden. Sobald sich dann Alternativen ergeben, werden die Organisatoren mit allen Interessenten erneut Kontakt aufnehmen.*

## Voraussichtlich verschoben auf 2021.

Aufgrund der Corona-Epidemie kann die Fahrt aller Voraussicht nicht wie geplant stattfinden. Wir werden Sie auf dem Laufenden halten, wenn wir neuen Termin im nächsten Jahr gefunden haben.



## 10 Jahre Salzkottener Frauenchor Taktvoll e.V.

Das Motto unseres Chors lautet, „Wir singen mit Freude“ – und das mittlerweile seit 10 Jahren unter der Leitung von Dipl.-Musikerin Waltraud Hartung.

Nach unserem gemeinsamen Konzert mit dem Männerchor Salzkotten 1823 im September 2019 in der Sälzerhalle starten wir mit einem neuen Programm für unsere Konzertreihe im Frühjahr 2021. Dies wäre ein guter Einstieg, Sie bei uns willkommen zu heißen. Wenn Sie Freude am Singen haben laden wir Sie herzlich ein bei uns zu schnuppern.

Wir proben normalerweise jeden Mittwoch von 19:15 bis 21:30 Uhr im Marienheim Salzkotten, Paderborner Straße 15, 33154 Salzkotten.

Sie können sich auch über das Kontaktformular im Internet bei uns melden. Sie erreichen uns per E-Mail [vorstand@salzkottener-frauenchor-taktvoll-ev.de](mailto:vorstand@salzkottener-frauenchor-taktvoll-ev.de) oder über unsere Website unter:

[www.salzkottener-frauenchor-taktvoll-ev.de](http://www.salzkottener-frauenchor-taktvoll-ev.de).

» Verteilung von Prospekten, Wurfungen und Werbemitteln aller Art!



» HESA-Werbung GmbH  
Friedrich-List-Str. 39 · 33100 Paderborn  
Tel. 0 52 51 - 87 87 76 6  
Fax. 0 52 51 - 87 87 76 7

www.hesa-werbung.de  
info@hesa-werbung.de

**HESA**  
WERBUNG

**GARTENGESTALTUNG  
GARTENPFLEGE  
BAUMSCHNITT  
SPIELPLATZBAU**



**THOMAS BAUMHÖGGER**  
GARTENBAUMEISTER

VITUSSTRASSE 4  
33154 SALZKOTTEN  
TEL. 0 52 58 / 2 16 85

**Bedachungen  
Bauklempnerei  
Westermann**  
MEISTERBETRIEB

IHR PARTNER FÜR BEDACHUNGEN

**FRÜHLINGS-CHECK:  
JETZT DAS DACH ÜBERPRÜFEN LASSEN!**

SÄMTLICHE DACHDECKERARBEITEN  
FLACHDACHABDICHTUNG · INDUSTRIEBEDACHUNG  
BAUKLEMPNEREI · SOLAR AUF DEM DACH  
BAUWERKSABDICHTUNG

[www.westermann-bedachungen.de](http://www.westermann-bedachungen.de)  
Vielser Straße 50 · 33154 Salzkotten  
Tel. 0 52 58 / 64 24 · Fax 0 52 58 / 63 15

## TC RW Salzkotten – Investition in die Zukunft: Neues Clubhaus

Wir freuen uns in den letzten Jahren einen Zuwachs von neuen Mitgliedern verzeichnen zu können, welcher sich auch in den sportlichen Erfolgen unserer Mannschaften widerspiegelt. Sowohl in den Jugend und Erwachsenen Bereichen sind unsere Mannschaften auf den höchsten Ebenen im Bezirk und Verband vertreten. Die Mannschaftsspiele finden Samstag und Sonntag vom Mai bis August statt. Besucher sind jederzeit herzlich willkommen, attraktives Tennis zu sehen.

Insbesondere unsere Förderung der Kinder und Jugendlichen mit niedrigen Beiträgen und breitem Trainingsangebot ist Teil des Erfolgs in Salzkotten. Stand heute gibt es vier Leistungsmannschaften, welche durch Förderung des Vereins gezielt trainiert und finanziell unterstützt werden. Durch dieses erfolgreiche Konzept hat es der Verein geschafft, Spielerinnen und Spieler aus ganz OWL zu gewinnen.

Auch die vereinseigene 3 Feld-Tennishalle, welche auch durch sehr viele nicht Mitglieder gebucht wird, hat die letzten Jahre schon diverse Modernisierungen erfahren, so wurde in einen neuen Teppichbelag, LED-Beleuchtung und eine neue Heizung in der Halle selbst investiert.

Der TC investiert weiter in die Zukunft: Ein neues Clubhaus wird an der Tennishalle entstehen, die bestehenden Sanitärräume an der Halle Kernsaniiert und zwei neue Tennisplätze werden eben-



3D Planungsansicht des neuen Clubhauses

Der Tennisclub Rot-Weiss Salzkotten investiert mit einem neuen Clubhaus, Kernsaniiert der Sanitärräume und zwei neuen Tennisplätzen in seine Zukunft.

falls gebaut. Das zukünftige Layout der Anlage mit 7 Außenplätzen wird somit kompakter und ist nicht mehr so pflegeintensiv wie bisher. Dieses Projekt soll der Grundstein für eine neue Ära sein! Für die Ausbildung in Technik, Taktik und Kondition ist nunmehr seit mehr als 7 Jahren der Dipl. Sportlehrer Nazar Szpak im Einsatz. Er betreibt die Tennisschule Nazar Szpak auf der Anlage des TC RW Salzkotten.

Wer Tennis begeistert ist oder mehr über uns erfahren möchten, kann gern auf unserer Internetseite oder auf den Sozialen Medien vorbeischauen und ein Like hinterlassen.

*Zum Verein: Der TC Rot-Weiß Salzkotten e.V. zählt Ende 2019 nunmehr 334 Mitglieder, davon 144 jugendliche- und 190 erwachsene Mitglieder. In der Sommersaison 2020 schlagen diese in 23 Mannschaften, von der Kreisklasse bis hin zur Westfalen Liga, an der Heder auf.*



## In Afrika im Regenwald ganz laut unser Helau erschallt!

Unter diesem Motto waren fast 500 bunt kostümierte Frauen in die Sälzerhalle gekommen, um ein abwechslungsreiches und stimmungsvolles Programm zu erleben. Gut gelaunt führte die Sitzungspräsidentin Ulle Krick-Jung durch ein sehr unterhaltsames „Dschungelprogramm“ mit passendem Bühnenbild und mitreißenden Ak-

teurinnen. Unterstützt wurden die Frauen durch die bestens aufgelegte Band „Die Juniors“, die auch nach Ende des Programms noch lange für Partystimmung sorgte.

Die Damen der KFD Salzkotten bewiesen wieder einmal, wie man eine große Frauenscharr in der Sälzerhalle begeistern kann.

*Mit dabei waren: Ulle Krick-Jung, Anja Stork, Karin Wulff, Vera Henke, Sandra Thiemann, Anne Möller, Elfi Mühlhausen, Inge Kamp, Lena Kamp, Moni Werner, Simone Stute, Susanne Berg, Ute Janhsen, Malle Lichte, Kathrin Bureik, Katja Töpke, Dany Schlenger, Britta Schulte, Sandra Meschede, Sandra Michels, Lilli Wibbe, Rabea Karline und Gisela Heggemann*

# Volksbank Brilon- Büren-Salzkotten eG:

## Die Welt zu einem besseren Ort machen geht am besten vor Ort.

Lokal verankert, überregional vernetzt, ihren Mitgliedern verpflichtet und demokratisch organisiert: Diese Merkmale kennzeichnen Genossenschaftsbanken wie die Volksbank Brilon-Büren-Salzkotten eG.

„Als Genossenschaftsbank sind wir regionaler und digitaler Lebenspartner unserer Kunden und Unternehmen. Gemeinsam Ziele erreichen: Geld anlegen, trotz Niedrigzins, Wohn-Träume und Unternehmen finanzieren und damit gemeinsam die Region nachhaltig stärken. Außerdem hat bei einer Genossenschaftsbank jeder Kunde die Möglichkeit, auch Mitglied zu werden“, erklärt Vorstandsmitglied Thorsten Wolff.

Weiterhin führt er aus, dass die Mitglieder und damit Eigentümer der Volksbank Brilon-Büren-Salzkotten über Mitspracherechte verfügen und etliche Vorteile wie exklusive Angebote von Verbundpartnern oder der Volksbank BBS Immobilien GmbH erhalten.

Mit dem Digitalen Netzwerk für Mitglieder verfügt die Volksbank Brilon-Büren-Salzkotten außerdem über einen digitalen Kanal, der exklusiv für Mitglieder ins Leben gerufen wurde. Es lohnt sich also, mal vorbei zu schauen. Mehr Informationen zur Genossenschaftsbank und Mitgliedschaft finden Sie hier: <https://www.vb-bbs.de/mitgliedschaft.html>



[www.vb-bbs.de/mitgliedschaft](https://www.vb-bbs.de/mitgliedschaft)

Jetzt Mitglied werden!

## 44.000 Mitglieder statt Egonummer.

Morgen kann kommen.  
Wir machen den Weg frei.

Die großen Aufgaben unserer Zeit lösen wir nur zusammen. Deshalb entscheiden wir mit unseren Mitgliedern gemeinsam, wie wir als Bank handeln. Und obwohl diese genossenschaftliche Idee schon mehr als 170 Jahre alt ist, könnte sie kaum moderner sein.

Volksbank  
Brilon-Büren-Salzkotten eG 

»Meine Bank in der Region«



## Erlös für SV Upsprunge & Bürgerstiftung: Salzkotten Marketing überreicht Spendenscheck

„Die große Beliebtheit unseres Kalenders verdanken wir natürlich auch den Sponsoren. Vielen Dank an Martin Herbst von der Volksbank Brilon-Büren-Salzkotten eG und Andreas Schmidt von der SAMbase GmbH.“, so Geschäftsführerin von Salzkotten Marketing e.V. Stefanie Herting. Hinter den Klappchen versteckten sich 94 Sachpreise und Gutscheine im Wert von 5.105,- Euro.

Die beiden Hauptgewinne – ein Reisegutschein im Wert von 700,- Euro gesponsert von der Volksbank Brilon-Büren-Salzkotten eG und ein Notebook im Wert von 700,- Euro gesponsert von der Firma SAMbase GmbH – konnten den glücklichen Gewinnern überreicht werden. Die Einnahmen des Adventskalenders kommen in diesem Jahr dem Sportverein SV Hederborn 21/90 Upsprunge e.V. sowie der Bürgerstif-

Auch die 10. Auflage des Salzkottener Adventskalenders erfreute sich wieder großer Beliebtheit – 1.300 verkaufte Kalender fanden sich in und um Salzkotten in zahlreichen Haushalten wieder.

Freudige Gesichter bei der Scheckübergabe auf dem Sportplatz des SV Hederborn 21/90 Upsprunge e.V.: v.l.h.r. Martin Herbst (Volksbank Brilon-Büren-Salzkotten e.V.), Bernhard Temborius (Bürgerstiftung Salzkotten), Stefanie Herting (Salzkotten Marketing), Harald Laufs (SV Hederborn 21/90 Upsprunge e.V.), Dirk Winthuis (Vertreter Salzkotten Marketing), Wolfgang Hecker (SV Hederborn 21/90 Upsprunge e.V.), Andreas Schmidt (SAMbase GmbH); v.r.: mit den beiden Gewinnern Michael Vrbán (Gewinner Reisegutschein der Volksbank Brilon-Büren-Salzkotten e.V.), Anne Kolk (Gewinnerin Notebook SAMbase GmbH).

ung Salzkotten zu Gute. Ein Scheck im Wert von 4.752,56 Euro wurde an Harald Laufs und Wolfgang Hecker vom SV Hederborn 21/90 Upsprunge übergeben. Zudem konnte ein Erlös von 1.300,- Euro an die Bürgerstiftung Salzkotten, vertreten durch den Geschäftsführer Bernhard Temborius, überreicht werden.

Die schönste Sache  
der Welt?



aktuelle Stellen

Karriere bei Müller-Elektronik.



A TRIMBLE COMPANY

www.mueller-elektronik.de



## Müller-Elektronik gratuliert: 15 Jubilare im Betrieb

Im Einzelnen wurden geehrt: Für 30 Jahre: Andrea Müller-Jochheim, Robert Fraune, Manfred Kirchhoff; Für 25 Jahre: Frank Gausemeier, Uwe Rohde, Gertrud Witkowski, Jörg Boese; Für 10 Jahre: Jens Klocke, Markus Röhren, Oliver Tölke, Andreas Wollmann, Stephan Marks, Robin Brinkmann, Florian Deppe, Katharina Kolle; Sowie Sarah Hüwelmeier, für den erfolgreichen Abschluss ihrer Ausbildung zur Industriekauffrau.

Das Salzkottener Agrarelektronikunternehmen Müller-Elektronik gratulierte im Rahmen der jährlichen Betriebsversammlung 15 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zu ihren Betriebsjubiläen.

**Besondere Erwähnung fand die 30-jährige Betriebszugehörigkeit von Robert Fraune, der als erster Auszubildender des Unternehmens im Jahr 1989 als Elektroniker für Geräte und Systeme seine Karriere bei Müller-Elektronik startete.** Heute verantwortet er als Global Sales Manager OEM den weltweiten Vertrieb der Müller-Elektronik Produkte. Ebenfalls für ihre 30-jährige Mitarbeit geehrt wurden Andrea Müller-Jochheim, Leiterin der Verwaltung und Manfred Kirchhoff, Elektroniker im Bereich der Produktion.

Seit mehr als 30 Jahren bildet Müller-Elektronik seinen Nachwuchs im gewerblichen Bereich aus. Insgesamt 28 Auszubildende beendeten in dieser Zeit ihre Lehre als Elektroniker/-in für Geräte und Systeme bei Müller-Elektronik erfolgreich. 22 dieser ehemaligen Auszubildenden unterstützen das Unternehmen weiterhin mit ihrem fundierten Fachwissen. Im kaufmännischen

Bereich verzeichnete Müller-Elektronik in den vergangenen 17 Jahren 14 erfolgreiche Abschlüsse. Davon sind neun Mitarbeiterinnen weiterhin in Vertrieb und Verwaltung tätig. Im Rahmen der diesjährigen Betriebsversammlung konnte Sarah Hüwelmeier zur bestandenen Prüfung als Industriekauffrau gratuliert werden. Zudem beschloss Mitte letzten Jahres erstmalig der erste Fachinformatiker seine Ausbildung in der Fachrichtung Anwendungsentwicklung, aktuell folgen vier weitere diesem Weg.

Die Geschäftsführer Christian Müller und Carsten Jochheim bedankten sich in ihrer Ansprache für die engagierte Arbeit. „Um die stetig wachsenden Anforderungen in unserer Branche zu erfüllen“, so Christian Müller, „ist ein über Jahrzehnte gewachsenes, stabiles Fundament, bestehend aus kompetenten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern die Basis für eine erfolgreiche Zukunft.“

Auf ein erfolgreiches Wanderjahr haben jetzt die Mitglieder der SGV Abteilung Salzkotten zurückgeschaut. Gertud Schmitz und Peter Heimann erhielten Urkunde für über 7.500 Wanderkilometer.

## Ehrung langjähriger Mitglieder Wanderverein Salzkotten



Ehrungen langjähriger Mitglieder (von links) Hans Bussmann 50 Jahre, Äne Klocke 10 Jahre, Ludger Thesing 40 Jahre, Brigitte Westermeier 986 Rad km, Dr. Wilhelm Tappert 40 Jahre, Brunhilde Thiele Wandernadel in Gold 3000 km, Heinz Lesemann 25 Jahre, Gertrud Schmitz Urkunde 9557 km, Josef Bolte 50 Jahre, Klemens Sängler Urkunde 5009 km, 1. Vorsitzender Peter Heimann Urkunde 7803 km.

Der 1. Vorsitzender Peter Heimann eröffnete die Sitzung und begrüßte die Anwesenden. Die Jahresberichte der Fachwarte erinnerten an zahlreiche Veranstaltungen mit guter Beteiligung. An den Wanderungen beteiligten sich 1240 Wanderer, die eine Strecke von 805 km unter die Sohle genommen haben. Hierbei waren die Glühweinwanderung und die Überraschungswanderung die meist besuchten Wanderungen. Die 4- und 2-tägigen Wanderungen waren wieder ein voller Erfolg. An 4 Tagen wurden 73 km von 48 Wanderern, an 2 Tagen 46 km von 36 Wanderern erwandert. Die Auswertung der Wanderpässe 2019 ergab folgende Reihenfolge: Gertrud Schmitz 499 km, Erhard Gausemeier 463 km, Gisela Henke 457 km. Die Wandernadel in Bronze (500 km) erhielt Hildegard Hellweg, in Gold (3000 km) Brunhilde Thiele. Brigitte Leiwesmeier konnte über eine rege Beteiligung der Senioren berichten. So nahmen an 11 Veranstaltungen 394 Senioren teil.

Äußerst zufrieden zeigte sich auch die junge Familie, die auf ein gutes Jahr zurückblickte. Allein beim Ostereiersuchen beteiligten sich 82 Personen.

2019 organisierte der SGV 131 Veranstaltungen, an denen 2892 Wanderer teilnahmen. Die Fahrradfahrer legten bei 31 Radtouren mit 413 Radlern 1299 km zurück, wobei Klemens Sängler 1178 km gefahren ist. Hans Silzer, Fachwart Hüttenvermietung, berichtete über ein volles Haus und immer mehr Stammkunden. Erhard Gausemeier, 1. Hüttenwart, hob die Einsatzbereitschaft der vielen Helfer hervor. Joseph Salmen, Fachwart Wege, berichtete über Wanderwege, z. B. vom Diemelsee bis Bad Wünnenberg die nachmarkiert wurden. Mehr als erfreut zeigten sich die Mitglieder vom Bericht des Schatzmeisters Ulrich Renneke. Bei den Neuwahlen wurde bestätigt: Ulrich Renneke Schatzmeister, als Kassenprüfer wurde Franz Kuhlentkamp gewählt. Neu in das Vorstandsteam wurde Franz Brand, Leiter Senioren, und Hubert Wessel als Wegewart gewählt.

Peter Heimann bedankte sich bei allen Mitgliedern und beendete die Sitzung mit einem 3-fachen Frisch auf.



## Kfd Scharmede feiert 90. Geburtstag: Frauenpower bereichert Dorfleben

Erste Reihe v.l.: Veronika Röhren, Agnes Jäger, Maria Richter, Resi Bärwolf, Annelise Hüpmeier, Ulrike Jäger; Zweite Reihe v.l.: Elisabeth Franke, Gertrud Werning, Anni Eikel, Magret Lohren, Gisela Eikel, Annette Wörstemeier; Hintere Reihe v.l.: Gitti Neumann, Bregritte Bunte, Monika Wulfmeier, Maria Müller, Mechthild Mikus, Barbara Müller, Elisabeth Fricke, Birgit Hagen, Renate Hölischer, Bianka Nölleke

Der Saal in der Gaststätte „Zur alten Heide“ platzte bald aus allen Nähten: Über 100 Frauen waren zur kfd-Jahreshauptversammlung gekommen. „Total verzückt“ reagierte die erste Teamsprecherin Ulrike Jäger auf die rekordverdächtige Resonanz. Besonders erfreulich: Neben den zahlreichen Ehrungen treuer Mitglieder wurden neun Frauen neu in den Reihen der kfd aufgenommen. „Wir werden von 14 Mitarbeiterinnen unterstützt, sie besuchen und halten Verbindung zu unseren Mitgliedern und sind immer zur Stelle, wenn Frauenpower benötigt wird“, lobte Ulrike Jäger das ehrenamtliche Engagement. Die Mitarbeiterinnen hatten im vergangenen Jahr auch einige Gratulationsbesuche im Kalender: 36 Geburtstagseh-

rungen – darunter 16 Frauen, die 90 Jahre oder älter wurden – und 14 Jubelhochzeitsehrungen – darunter zwei diamantene und sogar eine eiserne Hochzeit. Darüber hinaus gibt es viele kleine Bereiche, in denen kfd-Frauen anpacken: die Pflege und Gestaltung des Heiligenhäuschens auf dem Friedhof, Mitgestaltung von Prozessionen und Messen, Beistand in Trauerfällen und natürlich das tolle Programm, das frischen Wind in das Dorfleben bringt: Radtouren, Bowle-, Koch- und Spieleabende, Ausflüge und Wallfahrten und seit letztem Jahr auch spezielle Kinderaktionen wie Märchenwanderungen, Bildhauerkurse und Schminkkurse für junge Mädchen gehören zum Angebot. In diesem Jahr plant die kfd eine mehr-

Nicht nur zu Weiberfastnacht strotzt Scharmede vor Frauenpower. Die katholische Frauengemeinschaft (kfd) ist hier das ganze Jahr über aktiv. Die Mitglieder danken es dem engagierten Vorstandsteam mit großem Zuspruch. Bei der Jahreshauptversammlung präsentierte der Vorstand auch für dieses Jahr wieder ein abwechslungsreiches Programm, darunter die Jubiläumsfeier zum 90-jährigen Bestehen und eine Fahrt nach Belgien.

tägige Fahrt nach Belgien. **Am 29. März feiert die kfd Scharmede ihr 90-jähriges Bestehen. Nach einer Messe um 10.30 Uhr beginnt um 13.30 Uhr die Feier in der Schützenhalle mit der Kabarettistin Hettwich von Himmelsberg.**

Geehrt wurden: Elisabeth Gees (75 Jahre Mtgliedschaft), Thea Gees und Sofie Wiehmeier (65 Jahre Mitgliedschaft), Agnes Jäger, Maria Richter, Anita Koch, Eva Güniker, Elisabeth Nolte, Antonie Plückebaum, Agnes Sander, Cilli Wasserkort und Irene Wischer (60 Jahre Mitgliedschaft), Anneliese Hüpmeier, Gertrud Werning, Anni Menne, Annemarie Temme, Käthe Temme und Ingrid Werning (55 Jahre Mitgliedschaft), Resi Bärwolf, Anni Eikel, Gisela Eikel, Elisabeth Franke, Veronika Röhren, Hilde Jannewers, Thea Jolmes und Josefine Wasserkort (50 Jahre Mitgliedschaft), Margareta Lohren, Mechthild Mikus, Maria Müller, Monika Wulfmeier, Ursula Hesse und Marianne Klüner (40 Jahre Mitgliedschaft), Brigitte Bunte, Elisabeth Fricke, Gitti Naumann und Reinhildis Werning (25 Jahre Mitgliedschaft).



## 25 Jahre Firma Friedhelm Gees

Die Firma Friedhelm Gees ist wohl den meisten Salzkottenern ein Begriff – kein Wunder, denn der Familienbetrieb feiert in diesem Jahr bereits das 25jährige Jubiläum.

1995 spaltet sich die Firma Friedhelm Gees GmbH & Co. KG aus dem elterlichen Betrieb ab. Mit langjähriger Erfahrung, Zuverlässigkeit und Qualität soll die Baggersparte weiter ausgebaut werden. Durch Maschinentransporte, Materiallieferungen aus dem eigenen Kieswerk sowie Fertigdeckentransporte wird die Angebotspalette komplettiert. Nach abgeschlossener kaufmännischer Ausbildung erweitert die Tochter Britta

2000 die „Mannschaft“ der Baggerfahrer. Ihr Aufgabenbereich umfasst sämtliche Tätigkeiten an der Baustelle: Ausschachtungen, Abbrucharbeiten, Maschinentransporte, Abfuhr und Materiallieferungen.

Nach dem Tod des Firmengründers 2001 wird der Betrieb durch Frauenpower weitergeführt: Maria Gees übernimmt die Geschäftsleitung, auf Britta Gees geht ein Teil der kaufmännischen Arbeit über. 2002 wird das Führungsteam durch Dipl. Ing (FH) Ingo Art-Gees erweitert. Dass die Firma Friedhelm Gees GmbH & Co. KG fest mit Salzkotten verwurzelt ist, zeigt sich 2012 durch den Abriss der alten Werkstatt und Neubau der modernen Halle mit eigener PV-Anlage am „alten“ Standort im Thüler Feld. Ende 2019 übernimmt Britta Gees offiziell die Geschäftsführung der Friedhelm Gees GmbH & Co. KG:

Bei einem persönlichen Besuch informieren Maria Gees, Britta Gees und Ingo Art-Gees Bürgermeister Ulrich Berger und Peter Finke von der Wirtschaftsförderung über die Zukunftspläne der Firma.

„Mit Ingo an meiner Seite und einem erfahrenen, motivierten Team aus 25 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern freue ich mich weiterhin Erfahrung, Qualität und Zuverlässigkeit anbieten zu können.“, so Britta Gees. Übrigens: auch für die „Kleinen“ engagiert sich die Firma Friedhelm Gees GmbH & Co.KG: seit

2012 unterweist Britta Gees die Kinder der Liboriusgrundschule in Salzkotten im Zuge der Fahrradprüfung und am „Tag der Wahrnehmung“ am LKW und erklärt anschaulich den toten Winkel.

**Friedhelm Gees** GmbH & Co. KG  
0 52 58 / 93 00 93  
Unsere Erfahrung - Ihr Vorteil

Thüler Feld 2  
33154 Salzkotten



www.gees-bagger.de



- Baggerarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Sand & Kies
- Schotter
- Transporte



## Jugendabteilung boomt weiter – Kalle für Vereinstreue geehrt SV Upsprunge blickt positiv ins neue Jahrzehnt



Oben: Ehrung Helmut Kalle (50 jährige Mitgliedschaft) von links Dierk Christoph, Marco Eickhoff, Jubilar Helmut Kalle, Harald Laufs, Günter Michaelis

Links: Neuer Vorstand SV Upsprunge: Hintere Reihe von links: Wolfgang Hecker, Andreas Brand, Christian Essers, Dennis Rührmund, Dominik Schumacher, Marco Eickhoff, Markus Toschläger, Volker Ilse, Ferdinand Remmert; Vordere Reihe von links: Luana Scannella, Jürgen Friedrich, Kirill Graff, Christoph Winzek, Richard Reimer, Harald Laufs, Günter Michaelis, Dominik Solzbach, Birgit Salmen  
Es fehlen: Sören Thiede, Kathrin Hoffknecht, Christian Goik

Nicht einmal 90 Minuten dauerte die diesjährige Jahreshauptversammlung des SV Hederborn 21/90 Upsprunge. Als der 1. Vorsitzende Harald Laufs die 63 anwesenden Mitglieder im Bürgerhaus begrüßte, und zusammen mit seinen Vorstandskollegen auf ein interessantes und positives Jahr 2019 zurückblicken ließ, konnte man nur strahlende, stolze Gesichter sehen.

Zunächst ließen Birgit Salmen und Sandra Zimmermann für die Breitensport- und Jazztanzabteilung das Jahr 2019 Revue passieren. Die Jazztänzerinnen, die vor 30 Jahren mit einer Gruppe an den Start gingen, tanzen mittlerweile mit 7 Gruppen. Auch ist die Kinderkarnevaldisco, die in diesem Jahr zum 13. Mal stattfand, immer ein fester Bestandteil der Jazztanzabteilung. Seit 20 Jahren gehört auch die Damenfitnessgruppe zum SV Upsprunge, die in der Verantwortung von Ulla Bödger liegt. Die Damen treffen sich 2 x wöchentlich im Upsprunger Bürgerhaus und erfreuen sich jederzeit über Zuwachs. Beim Sport für Ältere bietet der SV Upsprunge seit nunmehr 15 Jahren der älteren Generation eine Heimat, die durch Birgit Salmen 1x wöchentlich „auf Trapp“ gehalten werden. Aus der Abteilung Fußball blickte Wolfgang Hecker auf ein ordentliches Jahr für den Seniorenbereich zurück. In der ersten Jahreshälfte schaffte die erste Mannschaft den Klassenerhalt in der A-Liga und die Zweite belegte einen ordentlichen Mittelfeldplatz in der C-Liga. Mit der neuen Saison 19/20 begann für die Erste die Qualifikation zur eingleisigen A-Liga, die noch in Reichweite ist. Mit neuem Personal an der Seitenlinie und auch auf dem Platz soll die schwierige Aufgabe in der Rückrunde gemeistert werden. Die Zweite Mannschaft steht in der C-Liga im oberen Drittel. Im Jugendbereich gehen zur Zeit die Zahlen weiter nach oben. Erstmals seit 30 Jahren hat der Verein eine eigenständige Jugendabteilung, wo mit 12 Teams in jeder Altersklasse mindestens eine Mannschaft gemeldet werden konnte. Insgesamt sind 22 Jugendtrainer für den Verein aktiv.

Auch für die kommende Saison wird der SV Upsprunge wieder in allen Altersklassen eigenständig vertreten sein, was in der heutigen Zeit eher selten für einen kleinen Verein ist. Die Ausflüge zu Bundesligaspielen des SC Paderborn 07, gemeinsame Mannschaftsabende oder das Einlaufen einige Kids beim Pokalspiel SC Paderborn 07 – Hamburger SV im Februar vergangenen Jahres gehörten zu den Highlights. Geschäftsführer Günter Michaelis blickte auf ein überragendes Jahr 2019 zurück, in dem der Bau des Kunstrasenplatzes seinen Höhepunkt fand. In einer Bauzeit von 4 Monaten, in dem der Vorstand zusammen mit seinen Mitgliedern, den Hauptplatz am Hüneknapp in einen schönen neuen Kunstrasenplatz verwandelten, zeigte der SV Upsprunge abermals, was durch ehrenamtliches Engagement und Zusammenhalt alles möglich ist. Das Zusammenspiel zwischen Verein, der Stadt Salzkotten und dem Bauunternehmer klappte hervorragend und so war der Platz in Rekordzeit beispielbar. Mit einer tollen Einweihung im Oktober wurde der Platz seiner Bestimmung übergeben und ist nun auch für andere Vereine nutzbar. Kassierer Dierk Christoph teilte der Versammlung dann mit, dass, aufgrund des Neubaus des Kunstrasenplatzes der Kassenbericht ein Jahresminus aufweist. Die Investitionen, die im abgelaufenen Jahr getätigt wurden, sind sehr deutlich an der Sportanlage am Hüneknapp zu sehen. Dem gesamten Vorstand wurde dann einstimmig die Entlastung erteilt. Im Anschluss wurde Helmut Kalle für seine 50jährige Mitgliedschaft durch

den geschäftsführenden Vorstand geehrt. Ein paar Dankesworte und die ein oder andere Anekdote von früher wusste Helmut Kalle dazu noch zu berichten. Die Vorstandswahlen brachten dann folgende Ergebnisse: Vorsitzender: Harald Laufs; Stellvertreter Vorsitzender: Marco Eickhoff; Geschäftsführer: Günter Michaelis; Stellvertreter Geschäftsführer: Richard Reimer; Kassierer: Dominik Solzbach (löste Dierk Christoph ab, der sich nach 13 Jahren nicht mehr zur Wahl stellte); Stellv. Kassierer: Christian Essers (löste Rudi Klocke ab, der sich nach 9 Jahren nicht mehr zur Wahl stellte); Fußball- und Jugendobmann: Wolfgang Hecker; Freizeit und Breitensportobfrau: Birgit Salmen; Abteilung Jazztanz: Kathrin Hoffknecht (löste Sandra Zimmermann ab, die sich nach 6 Jahren nicht mehr zur Wahl stellte); Kassenprüfer: Markus Toschläger und Volker Ilse. Des Weiteren wurden Christian Goik, Ferdinand Remmert, Sören Thiede, Christoph Winzek, Jürgen Friedrich, Dennis Rührmund, Andreas Brand, Luana Scannella, Kirill Graff und Dominik Schumacher durch die Versammlung für die nächsten drei Jahre als zusätzliche Beisitzer im Vorstand bestätigt. Als Platzkassierer steht auch weiterhin Michael Pieper zur Verfügung und Schiedsrichterobmann bleibt Sascha Koch. Unter Punkt Verschiedenes bedankte sich der 1. Vorsitzende Harald Laufs nochmals für das tolle Engagement aller Ehrenamtlichen im abgelaufenen Jahr, verwies schon mal auf das 100 jährige Jubiläum im Jahr 2021 und schloss den offiziellen Teil um 21.25 Uhr. Ein paar fröhliche Stunden wurden anschließend noch im Bürgerhaus verbracht.

Jetzt anmelden!

**Schülerhilfe!**  
Das Original. Seit 1974.

**Beste Noten mit der Nr. 1!**

2 Gratis Nachhilfestunden\*\*

\* Testsieger der Studie „Von Kunden empfohlen“, DEUTSCHLAND TEST/ServiceValue 2019, in der Bra  
\*\* Gültig nur für Neukunden.

Salzkotten • Auf den Kuten 6 (am Rathaus) • Tel. 05258-19 4 18  
www.schuelerhilfe.de/salzkotten

Galerie-Atelier „Catherins ART“ bietet an:

...für Kinder von 6-14 Jahre  
einmalig o. jeden Samstag, in einer Gruppe sind 4 Kinder

Mal-Unterricht  
Material wird zur Verfügung gestellt.  
90 Minuten: 6 Euro

Das ideale Geschenk zu jedem Anlass:  
**Ein Porträt**  
(z.B. zu Weihnachten, Valentinstag, Geburts- o. Hochzeitstag, Jubiläen)

Katharina Orlov • Tel.: 0176 / 78 57 12 93 • Klingelstr. 23 • 33154 Salzkotten



## Stadt Salzkotten: Georg Schwerter in den Ruhestand verabschiedet – Peter Finke übernimmt Aufgabengebiet

V.l.: Fachbereichsleiter Zentrale Dienste Michael Rölleke, neuer Produktverantwortlicher und Wirtschaftsförderer Peter Finke, Georg Schwerter und Bürgermeister Ulrich Berger

Mit Wirkung zum 01.03.2020 hat Bürgermeister Ulrich Berger den Wirtschaftsförderer der Stadt Salzkotten, Peter Finke, auch zum Produktverantwortlichen für das Aufgabengebiet „Flächenmanagement und Wirtschaftsförderung“ innerhalb des Fachbereiches Zentrale Dienste bestellt. Peter Finke, der seine Funktion als Wirtschaftsförderer der Stadt Salzkotten behält, übernimmt diese zusätzliche Aufgabe vom bisherigen Produktverantwortlichen Georg Schwerter, der mit Ablauf des 29.02.2020 nach mehr als 48 Jahren im Dienste der Stadt Salzkotten in den Ruhestand tritt. Herr Finke ist damit, zusammen mit den weiteren vier Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern im Aufgabengebiet „Flächenmanagement und Wirtschaftsförderung“, zukünftig auch für alle Grundstücks- und Immobilienangelegenheiten der Stadt Salzkotten zuständig.

Bürgermeister Berger und der Fachbereichsleiter Zentrale Dienste Michael Rölleke zeigten sich erfreut, mit Peter Finke einen versierten und kompetenten Nachfolger für Georg Schwerter gefunden zu haben und bedankten sich für seine Bereitschaft, diese wichtige und herausfordernde Aufgabe bei der Stadt Salzkotten zu übernehmen.

Georg Schwerter wird der Stadt Salzkotten aber trotz offizieller Verabschiedung noch für einige Zeit in beratender Funktion erhalten bleiben und auch über den 01.03. hinaus noch stundenweise im Rathaus tätig sein, um sein in den vergangenen Jahren erworbenes umfangreiches Fachwissen an seinen Nachfolger weiterzugeben.



## Kinder- garten Puste- blume

Die Kinder aus der Pusteblume hatten ihre Väter zu einem Spielvormittag in den Kindergarten eingeladen.

Am einem Samstagmorgen im Februar ging es los, nach einer kurzen Begrüßung in den Gruppen konnten die Kinder mit ihren Vätern allerlei im Kindergarten entdecken. Eine Besonderheit war die „Gespensterspucke“, eine Mischung aus Wasser und Speisestärke. Auch im Bewegungsraum, beim Sudoku knobeln oder beim gemeinsamen Spielen und Puzzeln kam keine Langeweile auf. Zum Abschluss traf man sich noch mal in der Gruppe und ließ mit einigen Liedern den Vormittag ausklingen.

## Verstärkter Vorstand beim KLJB Upsprunge

Bei der Mitgliederversammlung im Februar ließen die Mitglieder ein großartiges Jahr 2019 Revue passieren. So konnten nicht nur viele neue Kinder für die Ortsgruppe begeistert werden.

Die KLJB freut sich auch besonders über die beiden engagierten Gruppenleiter Max Salmen und Max Boch, die durch die Mitgliederversammlung in den Vorstand gewählt wurden. „Diese Verstärkung wird uns helfen, unsere Vorhaben für das Jahr 2020 umzusetzen und den Kindern eine spannende Zeit zu bieten“, sagte Sandra Beine, 1. Vorsitzende der KLJB Upsprunge.

Neben den wöchentlichen Gruppenstunden und der Märchenzeit (am 2. Sonntag im Monat ab 10:30 Uhr im Pfarrheim) stehen auch die Ausrichtung des 1. Mai Events am Bürgerhaus, der Besuch eines Escape Roos (7.3.) sowie soziale Aufgaben auf dem Programm: Die Ortsgruppe wird in Kooperation mit örtlichen Verantwortlichen vom 5.6. bis 6.6. Bäume neu pflanzen, die bei den Stürmen vernichtet wurden. Wer sich selbst ein Bild machen oder sich für den Ort engagieren möchte, ist herzlich zu den Gruppenstunden freitags (18:15-19:15 Kinder ab 13, neu ab Ostern: 17-18 Uhr Kinder ab 10) in das Pfarrheim Upsprunge eingeladen. **Jeweils**

**aktuelle Informationen zu den Zeiten sowie Kontaktdaten sind unter [kljb-upsprunge.de](http://kljb-upsprunge.de) einsehbar.**

Max Salmen, Sandra Beine und Max Boch (v.l.)



**TreuCon**  
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Landwirtschaftliche  
Buchstelle



verbunden. durch leistung

- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Steuererklärungen
- Unternehmensnachfolge
- Unternehmensumstrukturierung
- Jahresabschlüsse
- Arbeitnehmerveranlagungen
- Rechtsformberatung
- u.v.m.

Zertifiziert  
nach DIN EN  
ISO 9001:2008



Steuerberaterverband  
Westfalen-Lippe e.V.

Lange Straße 28  
33154 Salzkotten

Tel. +49 05258 9787-0  
Fax +49 05258 9787-27

info@treucon-gmbh.de  
www.treucon-gmbh.de



## Erinnerung an Mutter M. Clara Pfänder: Gedenk-Stele für Ordensgründerin

Pater Klaus Scheppe OFM segnete am Dienstag auf dem Friedhof am Mutterhaus der Franziskanerinnen eine Gedenk-Stele zur Erinnerung an die Ordensgründerin Mutter M. Clara Pfänder. Foto: Sr. M. Alexandra Völzke

Das Datum war nicht zufällig gewählt, denn am 18. Februar 2018, wurde die Gründerin feierlich im Hohen Dom zu Paderborn von Erzbischof Hans-Josef Becker rehabilitiert. Warum? Schon der Blick auf ihre Lebensdaten – geboren 1827 in Hallenberg im Sauerland, gestorben 1882 in Rom, Ruhestätte Campo Verano – lässt ein Leben vermuten, das nicht geradlinig verlaufen ist. Mutter M. Clara Pfänder, welche die Kongregation im Jahre 1859/60 in Olpe gründete und das Mutterhaus im Jahre 1863 nach Salzkotten verlegte, geriet während des 1870 beginnenden Kulturkampfes in große Schwierigkeiten. Im Juni 1880 legte sie, veranlasst von den Diözesan-Verwaltern in Paderborn, ihr Amt als Generaloberin nieder. Ihr Weg führte sie über Metz nach Rom, um beim

Hl. Vater Gerechtigkeit zu suchen, leider vergeblich. Arm und verlassen starb sie in der Ewigen Stadt. Durch das Auffinden ihrer Dokumente in den 1970er Jahren wurde die Ungerechtigkeit, die ihr damals seitens der Geistlichkeit angetan wurde, aufgedeckt. In der Engelkapelle des Hohen Domes zu Paderborn durfte Mutter M. Clara 2018 zu Ehren kommen. Jetzt wird die Erinnerung an sie auch auf dem Mutterhausfriedhof mit dem Wort des Propheten Daniel (12,3) neu lebendig gehalten: „Die viele in Gerechtigkeit unterwiesen haben, werden leuchten wie die Sterne des Himmels.“ Pater Klaus Scheppe OFM sprach davon, dass mit diesem Gedenktag und der Segnung der Stele Mutter M. Clara auch von Rom nach

Auf dem Friedhof am Mutterhaus der Franziskanerinnen Salzkotten segnete am Dienstag, 18. Februar, der Franziskanerpater Klaus Scheppe eine Gedenk-Stele zur Erinnerung an die Ordensgründerin Mutter M. Clara Pfänder. Viele Ordensschwestern und Mitglieder der Laiengemeinschaft Koinonia nahmen an der Segnung teil.



Mit einem Wort des Propheten Daniel (12,3) erinnert eine neue Gedenk-Stele auf dem Friedhof am Mutterhaus der Franziskanerinnen an die Ordensgründerin Mutter M. Clara Pfänder. Foto: Sr. M. Raphaela vom Hofe

Salzkotten zurückkehrt, zu den Ursprüngen der Gemeinschaft, „nach Hause“ in die Reihen ihrer Schwestern. In der anschließenden Begegnung tauschten sich Schwestern und Koinonia-Geschwister darüber aus, was ihnen Mutter M. Clara für ihr Leben und ihren Glauben bedeutet.

## VfL Thüle: Ehrungen verdienter Mitglieder

Die diesjährige Jahreshauptversammlung stand ganz im Zeichen der Ehrungen verdienter und langjähriger Vereinsmitglieder. Der 1. Vors. Hans-Josef Kamp dankte nochmals allen Abteilungen – insbesondere für die intensive Mitarbeit zum 100-jährigen Vereinsjubiläum und den Mitgliedern, die sich besondere Verdienste erarbeitet haben.



Für besondere Mitarbeit erhielten folgende Mitglieder die Silberne bzw. Goldene Verdienstnadel v.l.: Heiner Ewers Silber, Daniel Remmert Silber, Marcel Bötdecker Silber, Karin Riedel in Silber, Jörg Greitemeyer in Silber, Sandra Werner Silber, Hubert Hupe in Gold und Martin Berhorst in Silber.



Sportabzeichen im Seniorenbereich wurden ausgehändigt an: v.l. Anette Israel in Silber zum 5ten Mal, Monika Rempe in Silber zum 6ten Mal, Silvia Gardarsson in Gold zum 11ten Mal, Uschi Hupe in Gold zum 6ten Mal, Sabine Lücke in Silber zum 10ten Mal und Cornelia Gleich in Gold zum 2ten Mal. Ein Glückwunsch an alle Aktiven zum Erwerb des Sportabzeichens 2019!



Für langjährige Vereinsmitgliedschaft wurden ausgezeichnet v.l. Markus Remmert und Verena Remmert für 25 Jahre, Helmut Remmert für 40 Jahre, Franz Bertelsmeier, Hans-Werner Wulf und Heinz Bergschneider für 50 Jahre, Karin Riedel für 40 Jahre, Ralf Sieland, Ingrid Hötger und Monika Rempe für 25 Jahre.



## Jahreshaupt- versammlung

# St. Petrus & Paulus

„Der neue Vorstand“ u.l.: 1. Schriftführer Renè Gimmler, Adjutant Rainer Sonntag, Oberstleutnant Meinolf Temborius, Oberst Helmut Haße, Präses Msgr. Prof. Dr. Rüdiger Althaus, Rendant Martin Herbst, Hauptmann Werner Temborius, 1. Platzmajor Markus Leineweber; m. l. 2. Königsoffizier Markus Strake, 2. Zugführer Jürgen Schlenger, ZBV-Offizier Volker Wasserkort, Feldwebel Frank Hölscher, 2. Platzmajor Franz-Josef Hupe, 1. Königsoffizier Peter Finke, Kassierer Rainer Eikel; o.l. 2. Schriftführer Hans-Werner Peitz, 3. Zugführer Sven Brüntrup, Jungschützenmeister Johannes Werning, 1. Fahnenoffizier Konrad Röhren, Fähnrich Arnold Schulte, 2. Fahnenoffizier Jens Pleines, 1. Zugführer Peter Temborius, Schießmeister Andreas Rempe (Fotos: Werner Gees)

Auf der gut besuchten Jahreshauptversammlung der St. Petrus und Paulus Schützenbruderschaft Scharmede gab es als Höhepunkt die Neuwahlen mit einem neuen Oberst an der Spitze.

**Auf der gut besuchten Jahreshauptversammlung der St. Petrus und Paulus Schützenbruderschaft Scharmede gab es als Höhepunkt die Neuwahlen mit einem neuen Oberst an der Spitze.**

Turnusgemäß stand in diesem Jahr der zweiten Teil des Vorstandes zur Wahl.

Hierbei gab es einige Änderungen. Neues Oberhaupt der Schützenbruderschaft ist der langjährige und erfahrene Vorstandskollege Helmut Haße. Er tritt die Nachfolge von Bruno Gerken an. Seinen vorherigen Posten des Adjutanten übernimmt Rainer Sonntag.

Stephan Oschecker tritt vom Schriftführer zurück und geht in den erweiterten Vorstand. Neuer 1. Schriftführer ist Renè Gimmler. Alles erfahrene und bekannte „Gesichter“ im Verein.

Thomas Dinse stellt seinen Posten ebenfalls zur Wahl. Vom 3. auf den 2. Posten des Schriftführers rutscht nun Hans-Werner Peitz.

Zwei neue Kollegen sind Kassierer Rainer Eikel und 1. Königsoffizier Peter Finke. Frank Hölscher

übernimmt die Aufgaben des Feldwebels. Reinhard Temborius scheidet nun aus dem aktiven Vorstand aus. Der Schießmeister und der Jungschützenmeister wurden jeweils in ihren Abteilungen gewählt und von der Versammlung bestätigt. Jürgen Schlenger tritt die Nachfolge von Hubertus Koch als 2. Zugführer an. Seine Unteroffiziere sind Daniel Klaus und Michael Gertkämper. Auch der 3. Zug wird neu von Sven Brüntrup angeführt. Hier heißen die zugehörigen Unteroffiziere Thomas Appelbaum und Stephan Oschecker.

In Dank und Anerkennung für die 10 jährige Leitung des Vereins, sowie seines ehrenamtlichen Engagement, wird der ausscheidende Oberst Bruno Gerken mit Zustimmung der Versammlung zum Ehrenoberst ernannt. Ebenfalls werden Hubertus Koch und Reinhard Temborius zu Ehrenoffizieren gewählt. Alle drei blicken auf knapp 20 Jahre Vorstandsarbeit zurück. Oberst Helmut Haße bedankt sich bei den dreien und den anderen Ausscheidenden im Namen des Vorstandes für die geleistete Arbeit.



„Die neuen Ehrenoffiziere“ v.l. Ehrenoffizier Hubertus Koch, Oberst Helmut Haße, Ehrenoffizier Reinhard Temborius



v.l. Oberst Helmut Haße, Ehrenoberst Bruno Gerken

**HÖLTER**

**BROT**

SEIT 1654



**Qualität, die  
ausgezeichnet  
ist.**

Zertifiziert  
nach IFS

Seit 1654 ist die Großbäckerei Hölter KG bereits ortsansässig. Von Johannes Arnoldi gegründet, befindet sie sich seit vier Generationen im Besitz der Familie Hölter, heutiger Inhaber ist Franz-Christoph Hölter. 1996 Um- und Neubau, 2016 erneut erweitert und umgebaut zur mit modernsten Maschinen ausgestatteten Großbäckerei.

Herstellung von Original Paderborner Landbrot, feinem Stuten und Rosinenstuten sowie weiteren speziellen Produkten, deren Qualität durch regelmäßige Auszeichnungen bei der DLG-Brotprüfung belegt ist.

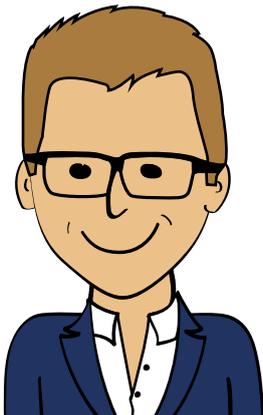


**Großbäckerei Hölter KG**  
Geseker Straße 37 · 33154 Salzkotten  
Telefon 0 52 58 / 88 21 · Telefax 0 52 58 / 45 44  
[info@hoelter-brot.de](mailto:info@hoelter-brot.de) • [www.hoelter-brot.de](http://www.hoelter-brot.de)

**HÜPPMEIER**  
MARKETING & DESIGN

Das Erlebnis  
**WERBUNG**

Ideen, Print, Web, E-Learning



[www.huppmeier.de](http://www.huppmeier.de)

# Die Tierärztliche Praxis für Kleintiere Hoffmeister & Stock informiert: Der Kreuzbandriss des Hundes

Aufgrund der physiologischen Winkelstellung des Kniegelenks von 120° und genetischer Disposition ist besonders das vordere Kreuzband beim Hund sehr stark beansprucht. Häufig erkranken Hunde ab dem 6. Lebensjahr.

Es kommt im Laufe des Lebens rassenabhängig häufig zu einem Riss besonders des vorderen Kreuzbandes. Dies nicht selten in Verbindung mit einer Schädigung des Innenmeniskus. Das typische Anzeichen eines Kreuzbandrisses ist häufig die langsame (degenerative) Entwicklung einer fortschreitenden Lahmheit im Kniegelenk. Selten kommt es auch zum plötzlichen Riss des Kreuzbandes infolge eines Traumas des Kniegelenkes. Dies macht ca 10% der Fälle aus. Die Hunde zeigen eine typische Bewegungslahmheit (Schonen, Auswärtsdrehung der Gliedmaße beim Sitzen). Da es durch den Riss eines Kreuzbandes, besonders des vorderen Kreuzbandes zur Bewegungsbeeinträchtigung mit Schmerzen und daraus resultierender Entwicklung einer Arthrose kommt, ist die zeitnahe chirurgische Behandlung des Kreuzbandrisses die einzige wirkliche Option zur Behandlung und zur Wiederherstellung der Funktion des Kniegelenkes. Vor der Behandlung des Kreuzbandrisses muss immer eine genaue

Betrachtung (Bildgebung) der individuellen Anatomie des Kniegelenkes ihres Hundes erfolgen. Zur Behandlung gibt es verschiedene etablierte Verfahren. Alle Verfahren haben zum Ziel, die Stabilität des Kniegelenkes wiederherzustellen:

- Kapselraffung nach Meutstege - allein oder in Verbindung mit einem sogenannten
- modifizierten lateralen Band nach Flo
- TPLO (tibia plateau levelling Osteotomie)
- TTA, TTA-Rapid (tuberositas tibiae advancement)

Häufig belasten die Hunde den Fuß schon wieder nach ein paar Tagen. In der Regel können die Hunde nach einem Zeitraum von 6 Wochen das betroffene Knie wieder normal belasten und zeigen keine Bewegungseinschränkung. Wir führen in unserer Praxis je nach Absprache mit Ihnen die geeignetste Operation für ihr Tier durch. Ebenfalls bieten wir für die Nachbehandlung die passende Physiotherapie und Nachsorge an. In der Regel können die Hunde am Tag der



Die Kreuzbänder sind eine der wichtigsten Verbindungen im Knie des Hundes. Um ein Gleiten beim Abrollen des Kniegelenkes zu verhindern gibt es das vordere (recht große) und das hintere Kreuzband.

Operation, jedoch spätestens am nächsten Tag wieder nach Hause entlassen werden. Alle Operationen werden nach entsprechender Planung unter Inhalationsnarkose mit Beatmung und Monitoring, begleitet von einer intensiven Schmerztherapie durchgeführt. So dass ihr Liebling sich wohl fühlt und möglichst schnell wieder ein normales Leben bei Ihnen führen kann.

**Gerne können Sie mit uns einen Termin zur Besprechung und Planung vereinbaren. Wir bemühen uns, alle ihre Fragen vertraulich mit Ihnen zu besprechen.**



Tierärztliche Praxis für Kleintiere GbR · Hoffmeister & Stock  
Tempelweg 2 · 33154 Salzkotten · www.tierarzt-salzkotten.de

## 21. Mai 2020: 2. Upsprunger Grillcontest



**Beginnend mit einer Vorspeise, gesteigert im Hauptgang und abgerundet im Dessert zählt für die Teams das pure Grillvergnügen, die Jury dagegen bewertet auch die Garstufe, den Geschmack und den Gesamteindruck eines jeden Ganges.**

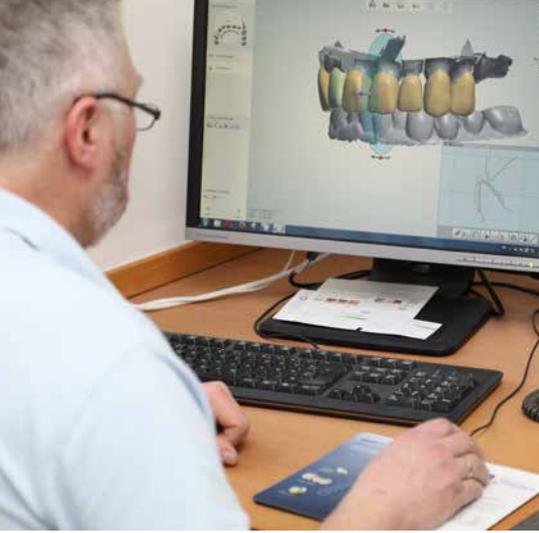
„Wir haben das durchaus sehr erfolgreiche Premierenevent im vergangenen Jahr mit den damaligen Teams, unseren Partnern und den Wahrnehmungen des Organisationsteams ausgewertet und planen kleinere Anpassungen im Ablauf und den Wertungssystemen. Dadurch möchten wir die Qualität der Veranstaltungen noch etwas steigern und der Motivation, dem Einsatz und der Qualität der Teams gerecht werden“ erklärt Jonas Beine vom Organisationsteam des Grill-Contest die aktuelle Aufgabe der Organisationsgruppe. „Wir freuen uns auch dieses Jahr auf die Unterstützung unserer Partner aus der heimischen Wirtschaft, so haben zum Beispiel die Bäckerei Lange und die Fleischerei Stümmler bereits ihr Mitwirken zugesagt. Als besondere Aktion möchte die Fleischerei Stümmler in diesem Jahr vor dem Hintergrund des Firmenjubiläums jedem teilnehmenden Team Sonderpreise für den Wareneinkauf gewähren“ erklärt Jonas Beine. Weitere Partner sind natürlich herzlich Willkommen und werden in den kommenden Tagen gesucht. „Nach dem Auftakt des Grill-Contest im vergangenen Jahr mit acht Mannschaften möchten wir in diesem Jahr bis zu zehn Mannschaften die Möglichkeit des spaßig, sportlichen Wettkampfes am Grill geben“ lädt Burkhard

Der Bürgerverein Upsprunge präsentiert am 21.05.2020 (Christi Himmelfahrt) auf dem Gelände des Bürgerhauses Upsprunge die 2. Auflage des Upsprunger Grill-Contest. Über den ganzen Tag hinweg präsentieren verschiedene Hobby- Grill-Teams, egal ob Nachbarschaftsrunde, Freundeskreis, Kegelsclub oder Vereinsdelegation, ihr Können am Grill.

Antoni interessierte Gruppierungen zur Teilnahme ein. Informationen zur Aufgabenstellung und Regelwerk können auf der Internetseite des Bürgervereins ([www.upsprunge.de](http://www.upsprunge.de)) und bei Jonas Beine eingeholt werden. Ebenso ist die Interessensbekundung und Anmeldung bei Jonas Beine (Telefon: 0176784349432) möglich. „Wir freuen uns auf die ersten zehn Teams, die den Wettkampf um die begehrten Startplätze gewinnen konnten. Genauso freuen wir uns aber nach der Veranstaltung von 2019 auch in diesem Jahr auf die Familien, Freunde und Bekannten der Grillteams, Grillinteressierte aus Upsprunge und dem Umland und natürlich die Wander- und Fahrradgruppen“ blickt Jonas Beine freudig voraus. „Um dem Event den passenden Rahmen zu geben, ist für die Zuschauer bereits ein Rahmenprogramm mit Kinderprogramm geplant. So wie wir die Teams im vergangenen Jahr erlebt haben, sind garantiert auch zahlreiche Probierhäppchen diverser Speisen zu erwarten.“

**Für all diejenigen, die sich unter dem Grill-Contest bisher nichts vorstellen können ist der Videobeitrag des Sälzer.tv sicherlich hilfreich. Dieser ist über den QR-Code ganz einfach zu öffnen.**





Seit 25 Jahren  
erfolgreich:  
PaDent  
Zahntechnik



Technische Innovationen und Neuerungen lassen den Beruf des Zahntechnikers nicht langweilig werden. Das salzkottener Unternehmen PaDent Zahntechnik ist von Anfang an immer auf dem neuesten Stand und kann sich in diesem Jahr über das 25jährige Jubiläum freuen!

Seit 1995 existiert die Firma PaDent Zahntechnik GmbH – Firmenstandort war zunächst die Hillebrandstraße in Paderborn. Im Januar 1996 übernahm der Zahntechnikermeister Friedhelm Ahlers die Geschäftsführung des Betriebes. Die Gesamtzahl von ca. 12 Mitarbeitern blieb während der vergangenen 25 Jahre konstant.

Die Räumlichkeiten an der Hillebrandstraße wurden bald zu klein und so zog der Betrieb bereits im Jahr 2000 in neue und großzügige Räume an der Tudorfer Straße in Salzkotten um. Nun war es möglich, sich optimal auf die Bedürfnisse der zahnärztlichen Kunden und der Patienten einzustellen sowie mit der rasanten technischen Entwicklung auf dem Gebiet der Zahntechnik Schritt zu halten.

Am neuen Standort fand man nun auch ideale Bedingungen vor für die fachspezifische Fortbildung von Zahntechnikern, Zahnärzten und MKGs. Diese Seminare wurden von namhaften Zulieferfirmen und deren Referenten oder auch vom Geschäftsführer selbst durchgeführt.

In den zurückliegenden 25 Jahren bildete der Betrieb zahlreiche junge Zahntechnikerinnen und Zahntechniker aus. Aktuell durchlaufen gleichzeitig zwei Auszubildende ihre Ausbildung zur Zahntechnikerin bei der Firma PaDent. Die zunehmende Digitalisierung macht auch vor dem Zahntechnikerhandwerk nicht halt. Ihr trägt man Rechnung mit Neuanschaffungen auf dem Gebiet der Scanner- und Druckertechnik, verbunden mit der entsprechenden Softwareerneuerung und Schulungen. Dieser Schwerpunkt in der modernen Zahntechnik wird durch den Zahntechnikermeister und Prokuristen Hans-Jürgen Kästner betreut.

Technische Innovationen, neue und strenge Reglementierungen, aber auch die hohen Ansprüche unserer Kundschaft betrachten wir immer wieder als Ansporn für unsere technisch und handwerklich reizvolle Tätigkeit.

Urkundenübergabe durch den Obermeister in Bielefeld. V.l. Herr Kästner, Herr Ahlers und Obermeister Rosenberger.



... seit 25 Jahren Ihr  
Dental-Labor in  
Salzkotten

- Meisterbetrieb
- CAD - CAM Fertigung
- Galvanotechnik
- zertifizierte Implantat-Prothetik
- Individuelle Keramik

Tudorfer Str. 2 · 33154 Salzkotten  
Tel: 05258/934922

[www.padent.de](http://www.padent.de)

Wasser ist Leben. Von der Schöpfung bis zur Sintflut. Von der Taufe bis in den Alltag. Intensiv haben sich die Kinder der katholischen Kita St. Petrus in Upsprunge mit dem Thema beschäftigt.

Und dabei haben sie keinen Aspekt ausgelassen. Nicht genug damit. An vielen Stellen in ihrer Kita haben Sie den Wert des Wassers mit Schildern und Bildern hervorgehoben, zum Wassersparen aufgerufen und sogar eine Flaschenpost mit Statement auf den Weg geschickt an ihren Träger, die Katholische Kindertageseinrichtungen Hochstift gem. GmbH in Paderborn. Die Beschäftigung mit dem Wasser war Teil der Zertifizierung der Einrichtung als zur „fairen Kita“. Zum Abschluss hatten Erzieherinnen und Kinder dem pädagogischen Regionalleiter Markus Heßbrügge diese Flaschenpost per Hand mitgegeben. Er brachte der Kita St. Petrus im Gegenzug das begehrte Hauschild mit dem Siegel der Zertifizierung mit.

Die Kinder seien „Freunde der Natur“, den christlichen Auftrag der Bewahrung der Schöpfung habe das Erzieherinnenteam immer schon als wichtige Aufgabe gesehen, schildert Leiterin Kathrin Peitz, wie sich die ganze Kita inhaltlich auf dem Weg gemacht habe. Das Thema Wasser hatten sie dabei exemplarisch ausgewählt, um sich mehrere Monate lang ganz intensiv damit zu beschäftigen.

Mit der Schöpfungsgeschichte begann die Einstimmung in das Projektthema. Über Monate hinweg beschäftigten sich die Kinder mit dem Wasserkreislauf auf der Erde, der ganz praktischen Bedeutung von Wasser in Flüssen oder mit dem christlichen Blick auf das Wasser in der Taufe. Ein Besuch mit Ortsheimatpfleger Norbert Schulte an der Heder oder mit Gemeindefereferentin Annette Breische am Taufbecken in der Kirche schuf Orte zu den einzelnen Inhalten. Schnell wurden die Jungen und Mädchen jedoch kritisch und befassten sich mit Themen wie Wassersparen und Schonung

## Faire Kita: St. Petrus Upsprunge



Der pädagogische Regionalleiter der Katholischen Kindertageseinrichtungen Hochstift gem. GmbH, Markus Heßbrügge, ließ sich von den Kindern in Upsprunge den schonenden Umgang mit Wasser erklären. Dafür gab es im Gegenzug das Siegel „Faire Kita“. (Text: Christian Schlichter Foto: Kath. KiTa St. Petrus, Upsprunge)

der Ressourcen. Um möglichst viele Menschen aufzufordern, schonend mit dem Wasser umzugehen gestalteten sie eine Flaschenpost, die von Kita zu Kita des Trägers weitergereicht werden wird.

Das Siegel faire Kita ist eine Initiative des Trägers der Kita und zeichnet Einrichtungen aus, die sich besonders mit den Themen Nachhaltigkeit und fairen Umgang mit der Schöpfung und ihren Ressourcen auseinandersetzen.

Der Musikverein Jugendlust Scharmède, dirigiert von Pascal Neumann und der Spielmanszug Salzkotten mit Ralf Deppe an der Spitze sorgten Anfang März bei der Musikerührung im Ratssaal für einen schönen musikalischen Einstieg und führten auch schwungvoll durch das Programm.

## Stadtmusikverband: Musikerührung

Das hatte seinen bestimmten Grund, denn im Mittelpunkt der Ehrungen standen mit dem Scharmeder Norbert Liekmeier und dem Sälzer Konrad Rademacher zwei Musiker, die sich in diesen Vereinen besondere Verdienste erworben haben.

Bürgermeister Ulrich Berger nach der Begrüßung: „Mitglieder im Orchester, Spielmanszug, Chor, Ensemble oder ähnlichem verknüpfen mit Musik Attribute wie Gemeinschaft, Geselligkeit und Spaß. Anderen dient Musik als Unterstützer und Motivator beim Sport. Wieder andere lauschen den Klängen von Musik, um in eine andere Welt einzutauchen. Betrachten wir all diese verschiedenen beispielhaften Szenarien, wird eins deutlich: Musik ist ein treuer Begleiter im Leben von uns allen.“ Die Vorsitzende des Stadtmusikverbandes Annette Stracke sprach davon, wie gut Musik für die Seele ist. Egal ob im kleinen Chor, im gut aufgestellten Tambourcorps, im engagierten Spielmanszug, oder im großen Musikverein – wer anfängt, Musik zu machen, wird davon profitieren und gut gestimmt durchs Leben gehen. Lothar Spranke, Vorsitzender des zuständigen Jugend-, Kultur- und Sport-



Ehrung: Bürgermeister Ulrich Berger, Lothar Spranke und Annette Stracke gratulieren Annette und Norbert Liekmeier, Konrad und Rosemarie Rademacher. Foto: Steines

ausschusses: „Für mich ist es immer wieder eine Freude zu sehen, wie viele Ehrenamtliche ohne großes Aufheben in unseren Vereinen wirken und so unser Gemeinwohl bereichern. Sie alle garantieren für ein funktionierendes, vielfältiges Gemeinwesen in unserer Stadt.“ An die beiden zu ehrenden gerichtet: „Neben dem aktiven Einsatz als Tenorhorn Spieler oder Flötist haben sie beide auch die unverzichtbar wichtige Vorstandsarbeit mitgestaltet.“

Das Stadtoberhaupt und die Vorsitzende des Stadtmusikverbandes stellten dann noch einmal das jahrzehntelange musikalische Wirken und die aufopferungsvolle Vereinsarbeit von Konrad Rademacher und Norbert Liekmeier heraus. Sie seien unverzichtbare Vorbilder für die Jugend und auch für den Stadtmusikverband. Anhaltender Beifall dann bei der Überreichung der Ehrenpreise.

Abschließend standen noch Musiker/innen im Mittelpunkt, die vom Stadtmusikverband für ihr langjähriges aktives Mitwirken in ihren Musikvereinen ausgezeichnet wurden.

# Hallo Salzkotten!

Das war los  
in unserer Stadt:

KARNEVAL 2020



NEUJAHRSKONZERT 2020



RATHAUSSTURM



**NIKOS**

**Pitta**<sup>®</sup>  
immer das Beste

**Werksverkauf Mo.-Fr. 10-14 Uhr**

aktuell nur tiefgekühlte Ware · auch Verkauf von Qualitätsmehl Type 550

Breite Werl 21 · 33154 Salzkotten · Tel.: 0 52 58 / 69 68 · [www.nikos-pitta.de](http://www.nikos-pitta.de)

In Zeiten der  
Corona-Krise:  
Wir - gemeinsam  
für Salzkotten!

**Ostermontag 13. April  
2020 · 13-16 Uhr**

**Blutspenden  
im Rathaus  
in Salzkotten**

**WICHTIG: BLUTSPENDE  
NUR MIT AMTLICHEN  
LICHTBILDAUSWEIS  
MÖGLICH!**

Wer gesund und fit ist, kann Blut spenden. Auch in Zeiten der Grippewelle, grassierender Erkältungen und des neuartigen Coronavirus (Covid-19), benötigen die Blutspendedienste des Deutschen Roten Kreuzes und des Bayerischen Roten Kreuzes dringend Blutspenden, damit die Patienten weiterhin sicher mit Blutpräparaten in Therapie und Notfallversorgung behandelt werden können.

# Corona-Hilfe

[www.wirfuersalzkotten.de](http://www.wirfuersalzkotten.de)

**Tel.: 0 52 58 / 507-2020**

**WIR - Gemeinsam sind wir stark!**

## Sie brauchen Hilfe?

Melden Sie sich, wenn Sie Hilfe im Alltag, z.B. beim Einkaufen, beim Ausführen von Haustieren usw. brauchen.

## Sie können helfen?

Nutzen Sie unsere Formulare auf **[www.wirfuersalzkotten.de](http://www.wirfuersalzkotten.de)** oder melden Sie sich telefonisch unter **0 52 58 / 507-2020**.

(10:00 - 12:00 Uhr & 14:00 - 16:00 Uhr)

[www.wirfuersalzkotten.de](http://www.wirfuersalzkotten.de)

**SALZKOTTEN**  
MARKETING

**STADT**  
**SALZKOTTEN**

St. Johannes  
Schützenbruderschaft 1653 e.V.  
Salzkotten

**BÜRGERSTIFTUNG**  
**SALZKOTTEN**

**KOLPINGS**  
**FAMILIE**  
**SALZKOTTEN**

**PASTORALVERBUND**  
**SALZKOTTEN**

## Angebote der Sälzer Einzelhändler gebündelt auf neuer Online Plattform: Kaufen Sie weiterhin lokal in Salzkotten

Wer in der #stayathome Zeit trotzdem den lokalen Einzelhandel in Salzkotten unterstützen möchte, sollte unbedingt einen Blick auf die neue Website [www.regional-genial.com](http://www.regional-genial.com) werfen.

**Auf dieser Seite werden Informationen und aktuelle Angebote zahlreicher Einzelhändler aus dem Stadtgebiet online geschaltet. So erhalten Apotheken, Buchhandlungen, Schreibwaren- und Elektronikgeschäfte, Floristen, Textilgeschäfte, Gastronomen und sonstige Dienstleister die Möglichkeit über Ihre aktuellen Angebote während der Corona Krise zu informieren.**

Die Plattform gibt Auskunft über Kontaktdaten, Bezahlungsmöglichkeiten, Öffnungszeiten und Lieferkosten. Außerdem sind alle Links zu den Webseiten und Social-Media Kanälen der jeweiligen Geschäfte online eingerichtet. Um keine Neuigkeiten zu verpassen, folgen Sie regional-genial auch auf Facebook und Instagram. „Jetzt ist es wichtig, dass wir alle zusammenhalten und unseren heimischen Einzelhandel in Salzkotten unterstützen. Wir – gemeinsam für Salzkotten“, so Bürgermeister Ulrich Berger. Hinter „regional-genial“ stehen die Agentur Hüppmeier, die Stadt Salzkotten, Salzkotten

V.l. Dirk Witulski (Verkehrsverein), Bürgermeister Ulrich Berger, Stefanie Herting (Salzkotten Marketing), Dieter Hüppmeier und Simon Hüppmeier (beide Agentur Hüppmeier).

Marketing und der Verkehrsverein Salzkotten, die mit dieser Aktion gemeinsam den Einzelhandel unterstützen und stärken.

Schauen Sie auf der Website [www.regional-genial.com](http://www.regional-genial.com) vorbei und unterstützen Sie unsere Region. Sie möchten mit Ihren Angeboten kostenlos auf regional-genial werben? Dann schicken Sie Ihre Nachricht an [info@regional-genial.com](mailto:info@regional-genial.com).



# Wir – gemeinsam für Salzkotten!

Kauft lokal und unterstützt unsere heimischen Einzelhandelsgeschäfte, Betriebe und Gastronomen

Regional  
genial  
Salzkotten

[www.regional-genial.com](http://www.regional-genial.com)

Die Plattform [www.regional-genial.com](http://www.regional-genial.com) zeigt Ihnen täglich, welche örtlichen Dienstleistungen weiterhin angeboten werden und auf welchem Wege Sie diese erhalten. Aktuelle Angebote, Lieferdienste und Öffnungszeiten – alles auf einen Blick!

SALZKOTTEN  
MARKETING

Verkehrsverein  
SALZKOTTEN

HÜPPMEIER  
MARKETING & DESIGN

STADT  
SALZKOTTEN

stadtquelle  
SALZKOTTEN



Sie möchten mit Ihren Angeboten auch auf Regional Genial werben?  
Schicken Sie uns eine Nachricht an [info@regional-genial.com](mailto:info@regional-genial.com)

Ungewohnte Situationen erfordern ungewöhnliche Lösungen: Zahlreiche Geschäfte und Dienstleister dürfen aktuell nicht wie gewohnt ihrer Arbeit nachgehen, viele Läden müssen geschlossen bleiben und die Menschen sind aufgefordert, Zuhause zu bleiben. Die Salzkottener Einzelhändler und Gastronomen möchten Ihnen dennoch ihre Angebote und ihre Leistungen in anderer Form anbieten. Im folgenden sehen Sie eine Übersicht, wer Sie beispielsweise beliefern kann und wo Sie telefonisch oder im Internet bestellen können.

Auf den folgenden Seiten können Sie sehen, welche Läden und Dienstleister auch in der Corona-Krise weiterhin für Sie da sind und Lieferdienste anbieten oder Angebote online gestellt haben. Dazu scannen Sie einfach den QR-Code aus der jeweiligen Anzeige ab – und schon sehen Sie die Angebote im Detail.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt zu allen Angeboten & Leistungen im Überblick – ganz aktuell!



# min skat mein schatz

Skandinavische Mode & Accessoires  
Salzkotten

**Lieferservice**  
**Auswahl auf facebook & Instagram**

 Min Skat  min\_skat\_salzkotten  
Bestellung unter Melanie@min-skat.de



### Min Skat

Lange Str. 6a · 33154 Salzkotten  
Handy Nr. 0 171 / 81 41 439  
www.min-skat.de

# moi.

Mode & Café

**Bestellen & Infos über **  
**www.instagram.com/moi.mode.cafe**

Bestellung über: 0 162 / 411 35 40  
(auch  & SMS)

Erreichbar: Mo.-Fr. 10-18 Uhr,  
Sa. 10-16 Uhr und über Instagram

**Wir liefern Ihnen Kuchen & Mode**



### moi Mode & Café

Lange Str. 24 · 33154 Salzkotten  
www.moi-mode-cafe.de

Schuhe für jede Gelegenheit!

# ZEHANCIUC

**Bestellen & liefern lassen:**

Per Telefon 0 52 58/ 80 40  
Mo. - Fr. 10 -18 Uhr & Sa: 11-16 Uhr  
Per E-Mail: schuhe@zehanciuc.de  
Schuh-Sortiment online anschauen und  
reservieren: www.zehanciuc.de



### Schuhhaus Zehanciuc

Lange Str. 27 · 33154 Salzkotten  
www.zehanciuc.de

# klingsenthal.

**Telefonische Bestellung**  
**& Beratung:**

Mo. - Fr. 10-18 Uhr

Kostenfreie Lieferung.  
Bestellungen, die bis 12 Uhr  
eingehen, werden auch am  
gleichen Tag ausgeliefert.

### Textilhäuser F. Klingenthal GmbH

Lange Str. 21 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 151 / 544 17 507  
elisabeth.wasserkort@klingsenthal.com  
www.klingsenthal.com

Sälzer  Schreibwelt

**Lieferservice von Schreibwaren,**  
**Büromaterial, Grußkarten...**

Bestellung unter:

info@saelzer-schreibwelt.de oder  
0 151 / 633 435 44 (auch )

Tel. Beratung Mo.-Fr. 10 - 18 Uhr & Sa. 10 - 13 Uhr



### Sälzer Schreibwelt

Lange Str. 44 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 151 / 633 435 44  
www.saelzer-schreibwelt.de

 **Buchhandlung**  
**MESCHEDÉ**

**Online-Shop**

**www.buchhandlung-meschede.de**

Wir sind nach wie vor für Sie da. Wenn auch nicht in  
Person aber persönlich über Telefon, Telefax, E-Mail  
und natürlich über unseren OnlineShop.  
Lesestoff und Gesellschaftsspiele für die ganze  
Familie. Ein Anruf oder ein Klick genügt.



### Buchhandlung Meschede

Am Wallgraben 13 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 49 10  
theodor.meschede@t-online.de  
www.buchhandlung-meschede.de

# SCENARIO

wohnen & schenken

Sonja Schlink

**Lieferservice**

Tagesaktuelle Angebote finden Sie auf  
www.scenario-wohnen-und-schenken.de

Wir beliefern Sie nach Absprache mit unserer Ware,  
damit Sie auch weiterhin Ihren Lieben und sich eine  
Freude bereiten können... gerade in Zeiten wie dieser!



### Scenario wohnen & schenken

Lange Str. 26 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 160 / 111 08 77  
sonja.schlink@scenario-wohnen-und-schenken.de  
www.scenario-wohnen-und-schenken.de

# Esser

Juwelier seit 1948

**KEIN Hol-und Bringservice**

Schmuck und Uhren sind wunderschöne Dinge –  
aber nicht LEBENSNOTWENDIG! Um Ihre und  
unsere Gesundheit zu schützen bieten wir  
KEINEN Hol-und Bringservice an.

Im NOTFALL können sie uns aber via Mail  
juwelier-esser-salzkottent-online.de, telefonisch unter  
05258/21510 oder Smartphone (auch WhatsApp)  
erreichen (0176 760 873 74)!

Bleiben Sie gesund – wir sehen uns sicher bald in  
unserem gemütlichen Juweliengeschäft im Herzen von  
Salzkotten!

### Juwelier Esser

Lange Straße 12 · 33154 Salzkotten  
juwelier-esser-salzkottent-online.de  
juwelier-esser.de



**Gerne liefern wir Ihnen Schmuck**  
**& Uhren kontaktlos und hübsch**  
**verpackt nach Hause.**

Bitte kontaktieren Sie uns dazu unter  
0 52 58 / 64 21 o. 0 171 / 4 38 12 84  
Unsere Werkstatt hat weiterhin geöffnet-  
nach telefonischer Terminabsprache.



### Uhren-Optik-Schmuck von Sobbe

Lange Straße 5-7 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 64 21



### Service-Werkstatt geöffnet!

Mobil bleiben – wir sind für Sie da!  
Öffnungszeiten Service-Werkstatt:  
Mo., Mi., Do., Fr. 15-18 Uhr  
Sa. 10-18 Uhr



**Collado Zweiräder**  
Markt Str. 1 · 33154 Salzkotten  
Tel: 0 52 58 / 99 13 63

## Gösken Style Raddesign

**Werkstatt ist geöffnet!**

**Liefer- und Abholservice**  
im Umkreis von 10 km

Beratung per Telefon, E-Mail oder  
mit unserem neuen Online-Fragenkatalog



**Gösken Raddesign**  
Lange Str. 60 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 93 08 00  
[www.goesken-raddesign.de](http://www.goesken-raddesign.de)

# Fricke

## AUTOZENTRUM

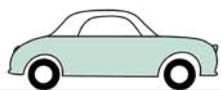
SEIT 1925 PARTNER IN DER REGION  
SALZKOTTEN + LIPPSTADT

### Sonder-Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 7:30 - 17:00 Uhr  
Sa. geschlossen



**Autohaus Stefan Fricke e. K.**  
Paderborner Str. 49 · 33154 Salzkotten  
[www.autozentrum-fricke.de](http://www.autozentrum-fricke.de)  



## Auto Jolmes

**Rund um die Uhr erreichbar:**  
0 171 / 777 05 11 oder 0 52 58 / 37 17  
Mail: [jfs.gmbh@gmx.net](mailto:jfs.gmbh@gmx.net)

In diesen Zeiten sind alle Auslieferungen frei  
Haus und beinhalten eine Zulassung auf  
Wunschkennzeichen ohne zusätzliche Kosten.



**Auto Jolmes**  
 [jfsgmbh](https://www.instagram.com/jfsgmbh)  
 Jolmes Financial Service GmbH  
[www.auto-jolmes.de](http://www.auto-jolmes.de)

# CLASSIC

## Tankstelle Salzkotten

Da wir jetzt eine Sicherheitsscheibe in  
unserem Kassenbereich haben kann unsere  
Tankstelle wieder wie gewohnt betreten  
werden. Im Kassenbereich haben wir,  
wie auch an den Tanksäulen, Desinfektions-  
mittel für die Kunden stehen.



**Classic Tankstelle Salzkotten**  
Paderborner Str. 22 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 38 38

## NIGGEMEIER

Ihr Autohaus in Salzkotten

### Unsere angepassten Öffnungszeiten:

Service Mo. - Fr. 7.30 Uhr - 17.00 Uhr  
Sa. 9.00 Uhr - 12.00 Uhr  
Verkauf Mo. - Fr. 9.00 Uhr - 17.00 Uhr  
Sa. geschlossen  
Kostenloser Hol- & Bringservice im  
Umkreis von 10 km.



**Autohaus Niggemeier GmbH & Co KG**  
Geseker Str. 41 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 98 65-0  
[info@niggemeier.de](mailto:info@niggemeier.de)  
[www.niggemeier.de](http://www.niggemeier.de)

AUTO SALZKOTTEN  
**GRIESE**  
PKW & LKW SERVICE

### Wartung und Reparatur von:

PKW, LKW und Reisemobile  
HU/ AU täglich von 9:00 Uhr - 18:00 Uhr  
Karosserieeinstandsetzung · Kfz- Glasservice  
Rad-Reifenwechsel inkl. Einlagerung

**Öffnungszeiten:**  
Mo. -Fr. 8 Uhr - 17 Uhr



**Auto PKW LKW Griese**  
Geseker Str. 62 · 33154 Salzkotten  
Tel: 0 52 58/ 93 13 09

# TAXI DENIS

## WINKELMANN

**Unser Taxi-Dienst  
läuft wie gewohnt 24h weiter.**



**Taxi Dennis Winkelmann**  
Paderborner Str. 22 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 38 38



Durch die nun außergewöhnlichen Umstände  
**suchen wir derzeit noch Verkaufskräfte und  
Erntehelfer**, die ab Mai einsatzbereit sind.

Wir, die Familie Weilandt, produzieren nun seit über  
40 Jahren frisches Obst und versorgen Sie damit aus  
regionalem Anbau. Damit wir dies auch weiterhin gewähr-  
leisten können sind wir auf Sie angewiesen.  
Bitte melden Sie sich per Telefon oder per Email bei uns.



**Weilandt's Erdbeer-Plantagen**  
Tel.: 0 52 58 / 991874 (Mo.-Fr. 9 -16 Uhr)  
[verkauf@weilandts-erdbeeren.de](mailto:verkauf@weilandts-erdbeeren.de)  
 [www.facebook.com/Weilandts.Erdbeeren/](https://www.facebook.com/Weilandts.Erdbeeren/)  
[www.weilandts-erdbeeren.de](http://www.weilandts-erdbeeren.de)

**NIGGEMEYER** ■ ■ ■ ■ ■  
**Treffpunkt Küche**

**Telefonberatung**  
 Wir erstellen Ihnen nach einem ausführlichen telefonischen Beratungsgespräch eine individuelle Planung Ihrer neuen Küche.

**3D-Online-Küchenplaner**  
 Lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf



**Treffpunkt Küche Niggemeyer GmbH & Co. KG**  
 Lange Str. 37 · 33154 Salzkotten  
 Tel.: 0 52 58 / 940 000  
[www.kuechen-niggemeyer.de](http://www.kuechen-niggemeyer.de)

**KÜCHEN-STUDIO**  
**JANSEN**

**Telefonische Beratung, Planung, Verkauf & Montage Servicearbeiten nach Absprache**

Erreichbarkeit:  
 Mo-Fr. 10-13 & 15-18 Uhr, Sa. 10-13 Uhr  
 per Telefon oder per Mail: [jansen@kuechen.de](mailto:jansen@kuechen.de)



**Küchenstudio Jansen GmbH**  
 Paderborner Straße 26 · 33154 Salzkotten  
 Tel: 05258-1896  
[www.jansen-kuechen-studio.de](http://www.jansen-kuechen-studio.de)

**Volksbank**  
**Brilon-Büren-Salzkotten eG**

»Meine Bank in der Region«

**Weiterhin für Sie geöffnet:**  
 Hauptverwaltung Brilon, Filiale Olsberg  
 Filiale Büren, Filiale Bad Wünnenberg  
 Hauptstelle Salzkotten  
 SB-Zonen in allen Geschäftsstellen geöffnet  
 Bankgeschäfte bequem von zu Hause mit der **VR-BankingApp**  
 Telefonisch erreichbar von 8 - 18 Uhr



**Volksbank Brilon-Büren-Salzkotten eG**  
 Tel.: 0 52 58 / 502-0  
 Business-Center: 0 52 58 / 502-555  
 Instagram: [www.instagram.com/vb\\_bbs/](https://www.instagram.com/vb_bbs/)  
 Facebook: [www.facebook.com/volksbank.bbs](https://www.facebook.com/volksbank.bbs)

**HÜPPMEIER**  
 MARKETING & DESIGN

**Erstellung von Websites & Online-Shops**  
 Jetzt bieten wir Ihnen die Möglichkeit, auf der Basis unserer Homepage für Salzkotten **www.regional-genial.com** einen individuellen Shop einzurichten.



**Hüppmeier Marketing & Design**  
 An der Burg 24 · 33154 Salzkotten  
 Tel.: 0 52 58 / 980 45-0  
[info@hueppmeier-md.de](mailto:info@hueppmeier-md.de)  
[www.hueppmeier-md.de](http://www.hueppmeier-md.de)

*Foto Sommer* ]  
 Inh. Saskia Rohde

**Öffnungszeiten:**  
 Mo. - Fr. 9 - 13 Uhr & 14 - 18 Uhr  
 Sa. 9 - 13 Uhr

Wir sind weiterhin für Sie da und können folgende Dienstleistungen nach wie vor anbieten:  
 Passfotos · HERMES Paketshop  
 UPS Access Point · CITIPOST



**Foto Sommer**  
 Lange Str. 14 · 33154 Salzkotten  
 Tel: 0 52 58/ 99 19 92

 **Norbert Glahe**  
 Dienstleistungen - Montageservice

**Ausstellungsöffnung nach individueller Terminabsprache**

Unsere bekannten Dienstleistungen bieten wir selbstverständlich immer noch an. Dazu gehören Trockenbauarbeiten, Bodenbelagsarbeiten Deckenpaneele, Türmontagen



**Norbert Glahe**  
 Franz-Kleine-Str. 1 · 33154 Salzkotten  
 Tel.: 0 52 58 / 99 14 41  
 0 171 / 470 490 6  
[info@glahе-service.de](mailto:info@glahе-service.de) · [www.glahе-service.de](http://www.glahе-service.de)

 **Raiffeisen-Markt**  
*Wir lieben Nähe!*

**Öffnungszeiten:**  
**Mo.-Fr. 8-18 Uhr & Sa. 8-16 Uhr**



**Raiffeisen-Markt Salzkotten**  
 Ferdinand-Henze-Str. 3 · 33154 Salzkotten  
 Tel.: 0 52 58 / 930 337  
[marktsalzkotten@rwm-eg.de](mailto:marktsalzkotten@rwm-eg.de)

 **eine Welt Laden**

**Kostenloser Heimlieferservice**  
 Sie bestellen beim Eine Welt Laden per Mail: [eine-welt-laden-sk@web.de](mailto:eine-welt-laden-sk@web.de)  
 per Telefon: 05258 / 3551

Wir bringen Ihnen alle Waren unseres Sortiments. Aktuell sind wir darauf angewiesen, dass Sie Osterschokoladen von Zotter und / oder Osterhasen mitbestellen.



**Eine Welt Laden**  
 Lange Straße 38 · 33154 Salzkotten

 **Pfotenwohl**  
 mobile Tierheilpraxis

Die mobile Tierheilpraxis Pfotenwohl hilft Ihrem Tier und Ihnen auch in dieser schwierigen Zeit.  
 Das Wohlergehen meiner Kunden und deren Besitzer ist mir sehr wichtig, dadurch finden die Termine nur unter Beachtung der Hygienemaßnahmen statt.



**Pfotenwohl - mobile Tierheilpraxis**  
 Tel.: 0 151 / 19 62 47 47 (auch ☎)  
[info@pfotenwohl.de](mailto:info@pfotenwohl.de)  
 Facebook: [www.facebook.com/TierheilpraxisPfotenwohl](https://www.facebook.com/TierheilpraxisPfotenwohl)  
[www.pfotenwohl.de](http://www.pfotenwohl.de)



# Engel-Apotheke

seit 1810 S A L Z K O T T E N

### Öffnungszeiten:

Mo.-Do. 8:15 - 13:00 Uhr & 14:30 - 18:30 Uhr  
Fr. 8:15 - 18:30 Uhr & Sa. 8:30 - 13:00 Uhr

### Lieferservice:

ab 17 Uhr im Umkreis von ca. 15 km

**Onlineshop: [www.saelzerpillen.de](http://www.saelzerpillen.de)**



### Engel Apotheke

Lange Str. 47 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 930 500  
[info@engelapotheke-salzkotten.de](mailto:info@engelapotheke-salzkotten.de)  
[www.apotheke-salzkotten.de](http://www.apotheke-salzkotten.de)



# SÄLZER APOTHEKE



### Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 8:30 - 13:00 Uhr & 14:30 - 18:30 Uhr  
Sa. 9:00 - 13:00 Uhr

### Lieferservice:

ab 17 Uhr im Umkreis von ca. 15 km

**Onlineshop: [www.saelzerpillen.de](http://www.saelzerpillen.de)**



### Sälzer Apotheke

Lange Str. 23 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 940 610  
[info@saelzerapotheke.de](mailto:info@saelzerapotheke.de)  
[www.saelzer.apotheke-salzkotten.de](http://www.saelzer.apotheke-salzkotten.de)



# Rats Apotheke

im Heder Center

### Immer für Sie da!

Ihre Apotheke kommt zu Ihnen nach Hause!  
Unser Service für Sie:

**Kostenlose Lieferung im Stadtgebiet**  
**Rezeptabholung in der Arztpraxis**



### Ihre Rats Apotheke im Heder Center

Am Wallgraben 14 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 9 85 30  
[rats@apotheke-salzkotten.de](mailto:rats@apotheke-salzkotten.de)



# Apotheke

am Salinenhof

### Immer für Sie da!

Ihre Apotheke kommt zu Ihnen nach Hause!  
Unser Service für Sie:

**Kostenlose Lieferung im Stadtgebiet**  
**Rezeptabholung in der Arztpraxis**



### Ihre Apotheke am Salinenhof

Geseker Str. 10 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 9 32 32  
[salinenhof@apotheke-salzkotten.de](mailto:salinenhof@apotheke-salzkotten.de)

# Optik Schiller

### Sonderöffnungszeiten:

Montag bis Samstag: 10-13 Uhr



### Optik Schiller

Lange Str. 42 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 05258/ 76 68  
[www.facebook.com/OptikSchillerDE](https://www.facebook.com/OptikSchillerDE)  
[www.instagram.com/optikschiller](https://www.instagram.com/optikschiller)  
[info@optik-schiller.de](mailto:info@optik-schiller.de) · [www.optik-schiller.de](http://www.optik-schiller.de)



### Sonderöffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr. 14 -16 Uhr & Sa. 10 -12 Uhr  
und nach individueller Terminabsprache

Ihr Gesundheit ist unser höchster Anspruch.  
Daher arbeiten wir selbstverständlich unter sorgfältiger  
Einhaltung jeglicher hygienischer Maßnahmen.  
Bleiben Sie gesund - wir halten durch und Sie  
hoffentlich mit uns. Ihr Optik Hover Team.



### Optik Hover

Vielser Straße 2 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 33 88  
[info@optikhover.de](mailto:info@optikhover.de) · [www.optikhover.de](http://www.optikhover.de)



### Aktuelle Notdienstzeiten:

Mo. - Fr. 9:30 - 12:30 Uhr  
Nur mit vorheriger Terminvergabe.

Bitte nehmen Sie vor dem Besuch in unserem Geschäft  
Kontakt auf und lassen sich einen Termin geben,  
da wir Sie aktuell nur einzeln betreuen können.



### Hörakustik Vollbach

Lange Straße 52 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 991 26 30  
[service@hoerakustik-vollbach.de](mailto:service@hoerakustik-vollbach.de)  
[www.hoerakustik-vollbach.de/salzkotten](http://www.hoerakustik-vollbach.de/salzkotten)



### Aktuelle Sonderöffnungszeiten:

Mo. - Fr. 9 - 12 Uhr

Terminvereinbarungen & Fragen unter der **kostenlosen**  
**Rufnummer 0800 77770077** oder per E-Mail.

**Notfallservices:** Ersatz-Hörgeräten in Notfällen,  
Hörgeräte-Reparaturen, soweit möglich,  
Kauf von Batterien und Pflegeprodukten



### Hörsysteme Häusler

Klingelstraße 35 · 33154 Salzkotten  
Kostenlose Rufnummer: 0800 77770077  
[info@hoersysteme-haeusler.de](mailto:info@hoersysteme-haeusler.de)  
[hoersysteme.haeusler](https://www.facebook.com/hoersysteme.haeusler)  
[www.das-leben-klingt-gut.de](http://www.das-leben-klingt-gut.de)

# Andreas Sievers

Schuhmachermeister und Orthopädienschuhmacher

**Für orthopädische Leistungen & Schuhreparaturen ist mein Geschäft zu den geänderten Öffnungszeiten für Sie geöffnet:**

Di. & Fr. 8:30 Uhr - 12:30 Uhr  
Telefonische Erreichbarkeit: 05258/21233  
zu den Öffnungszeiten



### Andreas Sievers Schuhmachermeister

Klingelstraße 7 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 05258/21233  
[Schuh.Sievers@t-online.de](mailto:Schuh.Sievers@t-online.de)

## Schmidt`s Backstube



### Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 7 Uhr - 12 Uhr & 15 Uhr - 18 Uhr  
Donnerstags Nachmittag geschlossen  
Sa. 7 Uhr - 12 Uhr & So. 7.30 - 10 Uhr



### Schmidt`s Backstube

Sudhäger Str. 3  
33154 Salzkotten-Mantinghausen  
Tel.: 0 29 48 / 847



### Wir sind gerne für Sie da und halten die Stellung vor Ort!

Sie erreichen uns direkt im Geschäft oder für telefonische Bestellungen & Anfragen. Bleiben Sie uns treu und noch viel wichtiger bleiben Sie gesund!  
Ihr Tewes - Team!



### Tewes Landbäckerei

Salzkotten · Tudorfer Str. 7 · 0 52 58 / 9 35 98 20  
Scharmiede · Bahnhofstr. 21 · 0 52 58 / 98 09 76  
Verne · Königstr. 2 · 0 52 58 / 63 59 (Hauptgeschäft)  
Verlar · Lippstädter Str. 65 · 0 29 48 / 94 96 97  
Ahden · Forkstr. 2 · 0 29 55 / 200  
Bentfeld · Scharmiede Str. 2 · 0 52 50 / 93 20 26



## Goeken backen

### Öffnungszeiten:

Mo. - Sa. 7:00 - 20:00 Uhr  
So. 8:00 - 11:00 Uhr  
Kauft lokal und bleibt gesund!



### Goeken backen GmbH & Co. KG

Geseker Str. 12 (Am Salinenhof)  
33154 Salzkotten  
www.goeken-backen.de

## BÄCKEREI LANGE

### Wir sind auch weiterhin mit frischen Backwaren für Sie da!

Heder Center · Am Wallgraben 14  
Simonstraße 3  
Lange Straße 28  
B1 Snack Stop · Geseker Straße 64



### Bäckerei Lange

 [www.facebook.com/baekereiLange.de](https://www.facebook.com/baekereiLange.de)  
[www.baekerei-lange.de](http://www.baekerei-lange.de)

## Café Hölter

### Unser Laden ist weiterhin für Sie geöffnet::

Di. - Fr. 8.00 Uhr - 18.30 Uhr  
Sa. 7.30 Uhr - 18.00 Uhr  
So. 8.00 Uhr - 18.00 Uhr

Wir backen jeden Tag frisch: Brot, Brötchen und unsere bekannten Blechkuchen. Torten Samstags und Sonntags.  
**Brot und Brötchen können gerne am Tag zuvor telefonisch oder persönlich bestellt werden.**



### Café Hölter

Lange Str. 33 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 58 44  
[www.cafe-hoelter.de](http://www.cafe-hoelter.de)



### Werksverkauf Mo.-Fr. 10-14 Uhr, aktuell nur tiefgekühlte Ware

Auch Verkauf von **Qualitätsmehl Type 550**



### Nikos Pitta

Breite Werl 21 · 33154 Salzkotten

Tel.: 0 52 58 / 69 68  
[www.nikos-pitta.de](http://www.nikos-pitta.de)

## BURS & SCHRÖDER

GETRÄNKE & MEHR

### Getränke-Heimdienst

Bestellung über: 0 52 58 / 40 32  
[info@burs-schroeder.de](mailto:info@burs-schroeder.de)

### Abhol-Markt geöffnet

Mo.-Fr. 8-18.30 Uhr & Sa. 8-13 Uhr



### Getränke Burs & Schröder GmbH

Kugelbreite 3 · 33154 Salzkotten



### Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 8:00 - 13:00 Uhr &  
14:30 - 18:30 Uhr.  
Do. & Sa. 8:00 - 13:00

Zusätzlich stehen wir nach Absprache zusätzlich zu unseren Öffnungszeiten für Sie bereit.



### Fleischerei Gebr. Stümmler

Upspringer Straße 19 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 77 37



Ware vorbestellen und ohne Wartezeit abholen mit dem **Online Bestellzettel**



### Fleischerei Timmer

Westernholzer Str. 5  
33154 Salzkotten-Mantinghausen  
Tel.: 0 29 48 / 3 28  
[www.timmer-fleischerei.de](http://www.timmer-fleischerei.de)

Hotel Restaurant

## Westfälischer Hof

### Lieferdienst Mittagsmenu:

Jeden Tag frisch zubereitet von 11:30 - 12:30 Uhr

### Lieferservice:

Von 18 - 22 Uhr können Sie online oder per Telefon unseren Lieferdienst in Anspruch nehmen.  
Kernstadt Salzkotten kostenfrei.  
Abholung möglich.



Lieferdienst



Mittagsmenü

### Hotel Restaurant Westfälischer Hof

Lange Str. 4 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 97 76 100  
info@hotel-westfaelischer-hof.de  
www.hotel-westfaelischer-hof.de



Gaststätte  
Jägerhof

### Abhol- und Lieferservice

Do.-Sa. 17:00 Uhr - 21:00 Uhr  
So. 12:00 Uhr - 21:00 Uhr

Speisekarte online



### Gaststätte Jägerhof

Hauptstraße 44 · 33154 Salzkotten-Verne  
Tel.: 0 52 58 / 6420  
Jaegerhof-Verne@web.de  
www.jaegerhofverne.de

## SALZSIEDER

### Lieferservice Di.-So. von 17-21 Uhr Auch Abholung möglich

Speisekarte online unter:   
www.facebook.com/SalzsiederSalzkotten  
oder QR-Code scannen

Ab sofort gibt es all unsere Gerichte (außer Suppen)  
zum Abholen und Liefern.  
Auch in Krisenzeiten sind wir für Sie da.



### Salzsieder

Marktstraße 21 · 33154 Salzkotten  
Tel: 0 52 58/ 94 04 64

## Gasthof „Zur Alten Heide“

### Gerichte zum Abholen

von 17:00 - 20:00 Uhr

Montags bis Sonntags, Mittwochs ist Ruhetag.  
Auf Vorbestellung per Telefon.



### Gasthof Zur Alten Heide

Scharmeder Str. 60 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 73 32  
info@gasthof-wiehmeier.de  
www.gasthof-wiehmeier.de

## Viva Napoli

TRATTORIA

### Lieferservice

Als Gerichte können Pizza, Pasta und Salate  
mit passendem Wein bestellt werden.

Di. - Fr. 17.30 - 21.00 Uhr,  
Sa. & So. 17.00 - 21.00 Uhr

Speisekarte online



### Trattoria Viva Napoli

Auf den Küten 1 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 9 38 78 80  
& 0 176 / 45 39 17 16  
www.restaurant-napoli.de

## METEORA

Griechische Spezialitäten | Gyros Grill | Pizzeria

### Öffnungszeiten:

12 - 14 Uhr & 17- 21 Uhr  
Dienstag: Ruhetag

Telefonisch bestellen und bei uns im Imbiss abholen.



### Meteora

Marktstr. 5 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 73 10

## RESTAURANT SYRTAKI

Griechische Spezialitäten

### Öffnungszeiten:

Sa. & So. 17:00 - 21:00 Uhr &  
Sonntag-Mittag: 11:30 - 14:00 Uhr

Alle Gerichte nur zum Abholen.



### Restaurant Syrtaki

Lange Str. 19 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 82 59



### Öffnungszeiten:

Do. - So. 14:00 - 18:00 Uhr

Wir sind weiterhin eingeschränkt für Sie da und  
können Ihnen folgendes anbieten:  
Sie können frisch zubereitetes und verpacktes Eis  
abholen. Verschiedene Sorten stehen Ihnen als  
Kugel oder auch Kilo zur Auswahl.



### Valentina Eis Café

Lange Str. 39 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 9 77 75 23

Regional  
genial  
Salzkotten

Kauft lokal und  
unterstützt unsere  
heimischen Einzel-  
handelsgeschäfte,  
Betriebe und  
Gastronomen!

# KRIX Hausgeräte Technik

**Reparatur · Lieferung  
Telefonische Beratung**

Erreichbarkeit Mo-Fr. 10-15 Uhr  
Lieferung zwischen 8-16 Uhr  
Übersicht der lieferbaren Artikel:  
[www.krix-technik.de/shop](http://www.krix-technik.de/shop)

Lieferung ab 25€ kostenlos in einem Umkreis  
von 15 km um Salzkotten; Bezahlungsmöglichkeiten: Bar,  
EC-Karte, Rechnung



**Krix Hausgeräte Technik**

Tel.: 05258/ 974 57 10

[info@krix-technik.de](mailto:info@krix-technik.de) · [www.krix-technik.de](http://www.krix-technik.de)



## BREDEWALD.de

●●● Energie- und Gebäudetechnik

**Wir sind auch weiterhin für Sie da:**

Mo. - Fr. 7:30 - 16:15 Uhr



**Bredewald**

**Energie- und Gebäudetechnik**

Pater-Klepping-Str. 29 · 33154 Salzkotten

Tel: 0 52 58/ 930 200

[info@bredewald.de](mailto:info@bredewald.de)

[www.bredewald.de](http://www.bredewald.de)

# Regional genial Salzkotten

**Kauft lokal und  
unterstützt unsere  
heimischen Einzel-  
handelsgeschäfte,  
Betriebe und  
Gastronomen!**

## Park & Garden Sascha Meyer

**Lieferdienst:**

Erreichbar unter [info@parkandgarden.com](mailto:info@parkandgarden.com)  
und Videocall, FaceTime &   
0152 / 01 83 85 78

Online kann man alle Produkte ansehen:  
[www.parkandgarden.info](http://www.parkandgarden.info)



**Park & Garden**

Wilhelm-Schierenberg Str. 2

33154 Salzkotten

(Zur Navigationseingabe: Haltiger Feld 14)

[www.parkandgarden.info](http://www.parkandgarden.info)



## Mechthild Wippermann

Floristisches Handwerk

**Sonderöffnungszeiten**

Mo & Mi: 9-12 Uhr

Di, Do, Fr: 9-12 Uhr & 14:30-17:30 Uhr

Sa: 9-12:30 Uhr

**Lieferservice**

Vorbestellungen möglich 0 52 58 / 9 73 91 33



**Mechthild Wippermann**

**Floristisches Handwerk**

Klingelstraße 27 · 33154 Salzkotten

## Anja Stork

IHRE FLORISTIN

**Lieferservice**

von Blumensträußen und Osterdekoration.  
Bestellungen bitte 1-2 Tage vorher telefonisch.  
**Gründonnerstag & Karsamstag habe ich meine  
Werkstatt in der Vielser Straße 6 zu den  
gewohnten Zeiten geöffnet.**



**Anja Stork – Ihre Floristin**

Vielseler Str. 6 · 33154 Salzkotten

Tel.: 0 170 / 160 41 44

[floristik@anjastork.de](mailto:floristik@anjastork.de)

## Christa's Woll-Boutique

Wir sind weiter mit Rat und Tat für Sie da.

**Sie erreichen uns unter**

**0 52 58 / 97 39 00 (Anrufbeantworter)**

Wir werden uns auf  
jeden Fall bei Ihnen melden.

Vielen Dank

Ihre Christa's Woll - Boutique



**Christa's Woll - Boutique**

Lange Straße 52 · 33154 Salzkotten

Tel.: 0 52 58 / 97 39 00

## actionsport salzkotten tauchcenter

**Kostenlose Online-Kurse**

z.B. Schnorcheln, Schnuppertauchen

**Online-Training**

**Bestellungen** nehmen wir weiter entgegen.

Auch unsere **Werkstatt** arbeitet für Sie weiter.  
Erreichbar: Mo. - Fr. 15 -18 Uhr, Sa. 11 - 14 Uhr



**Action-Sport Salzkotten  
Tauch- und Travelcenter**

Tel.: 0 52 58/ 93 33 00

[info@action-sport-salzkotten.de](mailto:info@action-sport-salzkotten.de)

[www.action-sport-salzkotten.de](http://www.action-sport-salzkotten.de)

# Wir – gemeinsam für Salzkotten!

**Kauft lokal!  
Regional genial!**

**SALZKOTTEN**  
MARKETING

Verkehrsverein  
**SALZKOTTEN**

**HÜPPMEIER**  
MARKETING & DESIGN

**STADT**  
SALZKOTTEN

[www.regional-genial.com](http://www.regional-genial.com)

NUTZEN SIE  
AUCH WEITERHIN  
UNSERE  
STADT  
GUTSCHEINE



Mit unserem Gutschein haben Sie immer eine tolle Geschenkidee! Ob Geburtstag, Hochzeitstag, Jubiläum oder einfach als kleine Überraschung. Der Gutschein kann bei vielen Geschäften in der gesamten Stadt Salzkotten eingelöst werden. Diesen Gutschein nehmen alle teilnehmenden Mitglieder des Verkehrsverein Salzkotten e.V. gerne in Zahlung.

**SALZKOTTEN**  
M A R K E T I N G

Die Gutscheine sind momentan nur  
in den örtlichen Banken erhältlich.

## IHR HÖRAKUSTIKER IN SALZKOTTEN

Wir sind für Sie da!

In diesen besonderen Zeiten möchten auch wir Sie über die aktuelle Situation informieren. Auch wenn wir uns derzeit alle im Alltag einschränken müssen, **sorgen** wir als **Ihr persönlicher Ansprechpartner dafür**, dass Sie beim **Thema Hören auf nichts verzichten müssen**. Wir stehen Ihnen daher auch weiterhin bestmöglich zur Seite.

Die Gesundheit von Ihnen und unseren Mitarbeitern ist uns sehr wichtig. Deshalb versorgen wir in unserem Fachgeschäft **zurzeit nur Notfälle**.

Unser Notfallservice umfasst **folgende Leistungen**:

- ✓ Die Ausgabe von Ersatz-Hörgeräten in Notfällen
- ✓ Hörgeräte-Reparaturen (soweit es möglich ist)
- ✓ Kauf von Batterien und Pflegeprodukten

**HÖRSYSTEME**  
**HÄUSLER**  
*Das Leben klingt gut.*

### NOTFALLVERSORGUNG

Unsere vorübergehenden Öffnungszeiten:  
**Montag – Freitag: 09:00 – 12:00 Uhr**

Rufen Sie uns unter der **kostenlosen Rufnummer ☎ 0800 77770077** an, wenn Sie Fragen haben oder einen **Termin vereinbaren** möchten. Gerne können Sie uns auch eine E-Mail an **✉ info@hoersysteme-haeusler.de** senden.

**Hörsysteme Häusler GmbH & Co. KG**  
Klingelstr. 35  
33154 Salzkotten

Selbstverständlich halten wir Sie weiterhin auf unserer Website **www.das-leben-klingt-gut.de** und auf unserer **Facebook-Seite auf dem Laufenden**.

# Hüppmeier Marketing & Design: Möglichkeiten, Ideen & Chancen mit Online- Werbung

Jede Krise eröffnet  
auch neue Chancen.

Vielleicht dachten Sie schon länger über einen eigenen OnlineShop oder eine aktuelle Webseite nach. Jetzt bieten wir Ihnen die Möglichkeit, auf der Basis unserer Homepage für Salzkotten [www.regional-genial.com](http://www.regional-genial.com) einen individuellen Shop einzurichten.

Das Team der Hüppmeier Marketing & Design GmbH steht Ihnen auch in dieser unsäglichen Zeit mit Rat und Tat zur Seite. Wir arbeiten teilweise im Home-Office, aber unsere Agentur ist durch die Geschäftsführung besetzt. **Kontaktaufnahme bitte z. Zt. telefonisch unter Telefon 0 52 58 / 980 45-0 oder per E-Mail: [info@hueppmeier-md.de](mailto:info@hueppmeier-md.de)**

Der Anfang ist gemacht. Wir beraten Sie gern und erstellen ein individuelles Angebot: Unsere Leistungen für einen Web-Shop können enthalten: Bereitstellung der Oberfläche über [www.regional-genial.com](http://www.regional-genial.com), Einrichtung einer eigenen [www.shop-adresse.de](http://www.shop-adresse.de), die Konzeption und grafische Gestaltung, Programmierung aller relevanten Anforderungen, Web-Shop, Bestellformulare, Texterfassung (Stichworte genügen), Fotografie (Produkte / Personen) vor Ort und im eigenen Stu-

dio, Video-Clips am Boden und aus der Luft, Sämtliche Kontaktdaten inkl. Google-Anfahrtskarte, Datenschutzerklärung. Was wir außerdem noch so alles bieten finden Sie unter:

**[www.hueppmeier.de](http://www.hueppmeier.de)**

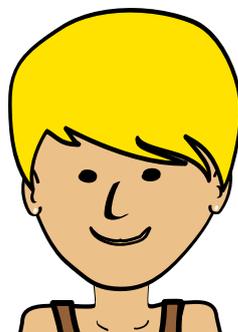
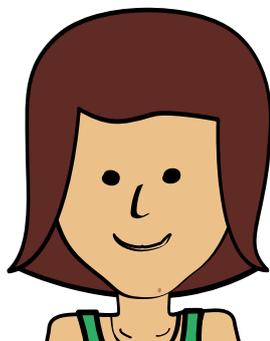
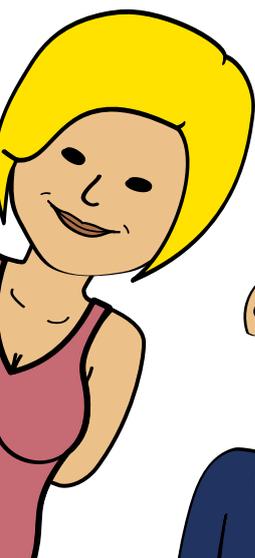


**HÜPPMEIER**  
MARKETING & DESIGN

## Das Erlebnis WERBUNG

Ideen, Print, Web, E-Learning

[www.hueppmeier.de](http://www.hueppmeier.de)





## Alles Gute! „Betty“ Keuper feiert 70. Geburtstag

*Persönliche Glückwünsche aus Seefeld zum Geburtstag übersendet Rainer Hroch, Vorsitzender des Partnerschaftskomitees auf Seefelder Seite.*

1949 in Marsberg geboren, feierte die bekannte Sälzer Persönlichkeit Elisabeth „Betty“ Keuper am 25.12.2019 ihren 70. Geburtstag.

Einen großen Teil Ihres Lebens stellt Keuper ehrenamtlich in den Dienst der Allgemeinheit. Viele Projekte in Salzkotten hat sie in den letzten Jahren und Jahrzehnten auf den Weg gebracht, begleitet und erfolgreich umgesetzt. In verschiedensten Institutionen nimmt sie bis heute eine verantwortungsvolle Position ein.

Für Ihr jahrzehntelanges Engagement im politischen und sozialen Bereich wurde Betty Keuper 2016 mit dem Bundesverdienstkreuz ausgezeichnet. Geboren wurde Betty Keuper in dem geschichtsträchtigen Jahr 1949. Nach Ihrer Schulzeit, hat sie in Paderborn studiert und fand so den Weg nach Salzkotten. Neben der Tätigkeit als Lehrerin an einer Grundschule in Geseke, unterstützte sie schon damals den Betrieb Ihres Mannes „Holzbau Keuper“. Schließlich gab sie ihren Lehrerberuf auf, um sich ausschließlich um das Unternehmen zu kümmern.

Nicht nur Unternehmergeist, sondern auch ehrenamtliches Engagement und der Einsatz für die Allgemeinheit füllen Ihren Lebenslauf.

1975 ist sie als jüngstes Ratsmitglied in den Rat der Stadt Salzkotten gewählt worden und hat sich in verschiedenen Ausschüssen von 1975 bis 1979 und von 1994 bis heute engagiert.

1989 hat sie das Amt der Stadtverbandsvorsitzenden übernommen und damit als erste weibliche CDU-Stadtverbandsvorsitzende in Salzkotten Pionierarbeit geleistet. Diese Position führte Keuper bis 2000 aus.

Im Jahr 1996 war Elisabeth Keuper zusammen mit Ihrem Mann Kreiskönigspaar von Salzkotten.

Seit 2004 ist sie Ortsvorsteherin der Kernstadt und ebenso erste stellvertretende Bürgermeisterin.

Neben Ihrer kommunalpolitische Tätigkeit, engagiert sich Keuper seit 1993 aktiv bei IN VIA Paderborn – Verband für Mädchen- und Frauensozialarbeit. Den Vorsitz beim Verkehrsverein führte Betty Keuper von 1997 bis 2010 aus.

Auch im internationalen Kontext bringt sich Keuper ein. Die Städtepartnerschaft der Gemeinde Seefeld in Tirol mit der Stadt Salzkotten besteht seit 1997. Keupers sind „Motoren“ dieser Partnerschaft auf Salzkottener Seite.

**Berichte, Ideen und  
Verbesserungsvorschläge**

gerne an:

[info@stadtquelle-salzkotten.de](mailto:info@stadtquelle-salzkotten.de)

Freuen Sie sich jetzt schon auf die

**nächste StadtQuelle:**

**Erscheinung voraussichtl.**

**30. Mai 2020**

**stadtquelle**  
SALZKOTTEN

## Impressum

Hüppmeier Marketing & Design GmbH · An der Burg 24 · 33154 Salzkotten

Tel.: 0 52 58 / 9 80 45-0 · Fax 0 52 58 / 980 45-29  
[info@stadtquelle-salzkotten.de](mailto:info@stadtquelle-salzkotten.de)

**Anzeigen & Redaktion:** Stephanie Tölle, Christiane Hüppmeier

**Gesamtleitung & Layout:** Dieter Hüppmeier, Stephanie Tölle

**Auflage:** 10.500 Exemplare

**Herausgeber**

**HÜPPMEIER**  
MARKETING & DESIGN

An der Burg 24 · 33154 Salzkotten  
Tel.: 0 52 58 / 9 80 45-0 · Fax 0 52 58 / 9 80 45-29  
[info@hueppmeier-md.de](mailto:info@hueppmeier-md.de)

**Druck**

Lindhauer Druck & Medien  
Zur alten Kapelle 15 · 33129 Delbrück  
Tel.: 0 52 50 / 99 37 99-0 · [druck-medien@lindhauer.de](mailto:druck-medien@lindhauer.de)

**Zustellung**

HESA-Werbung · Josef Heffner  
Friedrich-List-Straße 39 · 33100 Paderborn · Tel.: 0 52 51 / 8 78 77 66

...auch auf facebook



[www.stadtquelle-salzkotten.de](http://www.stadtquelle-salzkotten.de)

Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos u. Druckvorlagen wird keine Haftung übernommen. Die Veröffentlichung und Kürzung derselben behalten wir uns vor. Namentlich gekennzeichnete Artikel stimmen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers überein. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Dies gilt insbesondere für Anzeigen und Fotos. Für eventuelle Schäden durch fehlerhafte Anzeigen wird Haftung nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises übernommen. Für Druckfehler insbesondere bei Preis- und Artikelangaben, sowie auf Rechte zugesandter Fotos werden keinerlei Haftungen übernommen. Bei angelieferten Fotos und Texten übernehmen wir keinerlei Haftung laut DSGVO. Weitere Hinweise entnehmen Sie bitte unserer Webseite:  
[www.stadtquelle-salzkotten.de/datenschutz](http://www.stadtquelle-salzkotten.de/datenschutz)

# Offen gesagt: **wow!**



**Jetzt  
vorbestellen**

## Das neue T-Roc Cabriolet.\* Mehr als ein Cabrio.

Wer sich die Freiheit nimmt, Dinge anders zu sehen, kommt am neuen T-Roc Cabriolet nicht vorbei. Mit einer einzigartigen Kombination aus alltags-tauglichem SUV und höchst sinnlichem Cabrio. Und mit einer ganzen Reihe von Ausstattungsmöglichkeiten, die allesamt nur einem Ziel dienen: das Fahren noch genussvoller zu machen. Also, bestellen Sie das neue T-Roc Cabriolet jetzt vor - zu einem Preis, der ebenso attraktiv ist wie sein Design.

\* Kraftstoffverbrauch des T-Roc Cabriolet in 1/100 km: kombiniert 5,8-5,4 CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 132-123.

### T-Roc Cabriolet Style 1.0 I TSI OPF 85 kW (115 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, 1/100 km innerorts 6,3/außerorts 4,8/kombiniert 5,4/CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 123,0 g/km.

**Ausstattung:** Leichtmetallräder "Mayfield" 7 J x 17, Komfortsitze vorn, Lederlenkrad, Klimaanlage, Radio "Composition", Regensensor, Textilverdeck elektrisch-hydraulisch, Telefonschnittstelle u.v.m.

Das Finanzierungsbeispiel basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km.

Fahrzeugpreis: 24.980,00 €  
inkl. Überführungskosten  
Anzahlung: 4.980,00 €  
Nettodarlehensbetrag: 20.000,00 €

Sollzinssatz (gebunden) p. a.: 1,97 %  
Effektiver Jahreszins: 1,99 %  
Laufzeit: 48 Monate  
Schlussrate: 12.258,70 €  
Gesamtbetrag: 26.262,70 €  
**48 mtl. Finanzierungsraten á 188,00 €**

Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen.<sup>1</sup>

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 03/2020. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. <sup>1</sup> Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.



Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus Niggemeier GmbH & Co. KG**

Geseker Straße 41, 33154 Salzkotten  
Tel. +49 5258 9865-0, [www.niggemeier.de](http://www.niggemeier.de)